

# LA DANSEUSE SONIA DEL RIO: "JE NE SUIS PAS CE QUE L'ON PENSE"

Voir page 9

## Radio et Télé MONDE MONDE

Vol. XXI — No 49

MONTREAL, 31 OCTOBRE 1959

10¢

**MIMI  
PINSON  
fini...**  
pour le moment

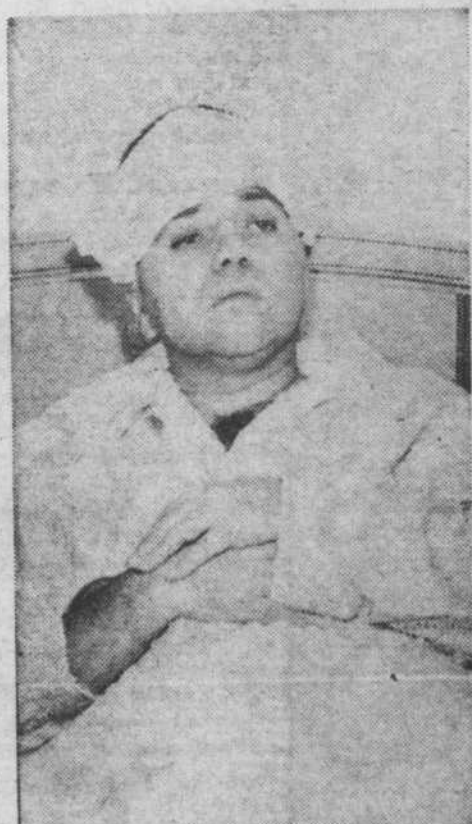
Voir page 3

## Rolande Désormeaux défend Robert et révèle ce que sera sa saison extra-TV

Voir page 3



LOUIS MORISSET  
malade du coeur



LORENZO CAMPAGNA  
malade du coeur



GERALD DANIS  
malade du coeur



LIONEL DAUNAIS  
malade du coeur

### LES 4 VICTIMES DU COEUR... ET DES ARTS

(Voir reportage en page 15)

31

31

31

# AU MICRO ET SUR LES PLANCHES Le Théâtre

## Au Théâtre-Club: "LE MAL COURT"

Le triomphe de l'intelligence

par

NICOLE CHAREST

J'ai un goût véhément pour Audiberti, ce phénomène de la géographie littéraire moderne, "fleuve méditerranéen, irrégulier dans son cours, passant du lit caillouteux à la violence tourbillonnante". Inhabituel et percutant.

Il renouvelle le théâtre et lui restitue son vrai poids; par son refus de la sclérose et de l'académisme, il est bien l'un des auteurs les plus originaux de cette génération qui compte Adamov, Beckett et Ionesco. Son théâtre libre, puissamment dramatique, est d'une invention verbale prodigieuse. Les images émerveillent, le langage conquiert. Jaillissement constant d'une poésie pleine et dense qui coule de source; bruits des mots qui s'entrechoquent, se heurtent et se fracassent jusqu'à ce que viennent l'étourdissement et l'enivrement. C'est de l'éloquence en folie!

L'intelligence du texte commande cette représentation du "Mal Court", littéralement sa meilleure pièce, que nous offre le Théâtre-Club.

Pour Audiberti, le théâtre est réflexion et divertissement qu'un langage inventif et acide vient affirmer. Dans "Le Mal Court", son langage est projection d'un rêve, d'une angoisse, d'une révolte ou d'une plénitude. Cela éclate souvent en mots à l'emporte-pièce, en formules saugrenues et même en crudités. Les tons burlesque, poétique et lyrique s'y font jour en un mélange qui n'est pas toujours savamment dosé; Audiberti est peut-être le seul dramaturge à oser des ruptures pareilles. Et cependant, admirable dissonance de cette oeuvre dont la cruauté et la drôlerie, la tendresse et la violence, se croisent et se mêlent avec un bonheur d'expression presque égal.

Par ces trois vertus qui lui sont entièrement propres, la richesse de tons; le verbe souverain par lequel il s'impose; le souci primordial du spectacle qui loin d'atténuer la violence des positions prises, les soutient, Audiberti devrait connaître au Théâtre-Club un vif succès. Il est vrai que la réalisation scénique fait un peu défaut, empêchant l'interprétation décisive de l'oeuvre ample et profonde.

Non que la mise en scène de Jacques Létourneau soit mauvaise: elle est très honnête. C'est du travail prudent et modeste auquel on peut difficilement reprocher quelque chose. Sinon après Reybaz, Vitaly et Le Poulain, de se refuser à transcender la pièce d'Audiberti. La mise en scène faite sans doute dans un noble dessein de fidélité à l'auteur, n'est pas assez sensible à l'agitation, à l'excitation profonde des personnages (sauf un 2e acte parfaitement réussi) et d'une écriture qui fait de plus en plus vite courir ces personnages à la poursuite de leurs paroles, qui les épuise par son rythme créateur. Il faut un sens quasi inné de la gymnastique théâtrale pour donner le ressort nécessaire à une telle oeuvre, pour créer par la cadence de l'interprétation, l'image de tout ce que le texte peut évoquer en nous.

Dans la perspective présente, c'est-à-dire une mise en scène adroite et efficace dans ses moyens restreints, l'interprétation est juste.

Monique Lepage en princesse Alarica, trouve ici l'un de ses meilleurs rôles. Elle est au début, merveilleuse de candeur, de pureté et de féerie, puis déchainée, furieuse et tendre; à certains moments d'un 3e acte difficile à cause d'un brusque changement de ton, elle a tendance à charger son personnage, versant ainsi dans un lyrisme facile. Dans l'ensemble, elle sait rendre la vertu poétique exceptionnelle qui est celle du rêve incarné, de l'émotion prise au piège du chimérique, de la logique brutale du mal qui devra désormais follement courir; tout au long de la pièce, son intelligence aiguë ne cesse de sous-tendre une certaine sensibilité.

Dès l'entrée de Jacques Létourneau (le maréchal) et chaque fois qu'il est en scène, le ton bouscule vers la drôlerie. Il compose un rôle d'une réalité clownesque, d'une roublardise qui ravit: le personnage est reçu d'emblée par un public en joie.

Les verrues du Cardinal de la Rosette font rire. Henri Norbert, moins: il ne sait pas suffisamment son texte pour bien nous exprimer le langage débridé, l'humour cynique qui devrait colorer ses répliques.

Albert Millaire, en Monsieur F., est excellent de densité humaine. Il a toute l'opacité voulue. Sa voix étonnamment bien placée projette merveilleusement. La pièce, le rôle, le comédien sont en or: on voudrait qu'ils en rapportent.

Marc Favreau (le lieutenant) et Jacques Galipeau (le roi de Courtelande) sont caricaturaux à souhait.

Je ne sais que dire d'Antoinette Giroux (Toulouse, gouvernante d'Alarica). Elle était, paraît-il, excellente vendredi dernier. Malheureusement, samedi, un début de grippe ne lui permit pas de donner toute sa mesure.

Claude Préfontaine (Parfait, roi d'Occident) fait ce qu'il peut d'un rôle ingrat: il est triste, indécis, sentimental, troublé, subitement énergique et s'en tire bravement. Il a un très beau costume d'une richesse inouïe dessiné avec art par Claudette Picard dont, par ailleurs, tous les costumes sont parfaitement réussis. Le décor de Jean-Claude Rinfret est fonctionnel et inintéressant. La musique est de Clermont Pépin: on l'aurait parié.

Louons le Théâtre-Club d'avoir eu le courage de s'attaquer à cette oeuvre un peu monstrueuse qui s'exprime par tous les côtés de mille vies diverses, et de nous présenter fort honorablement l'imagination théâtrale illimitée d'Audiberti. Dans "Le Mal Court", l'importance des mots donne un ensemble immensément théâtral; le théâtre est toujours sauvé par les poètes.

Souhaitons qu'enfin, le ton insolite et puissamment original de cette pièce admirable à plus d'un titre, secoue chaque soir, en la petite salle de la rue St-Luc, les habitudes traditionnalistes du public montréalais.

## "Bousille" charitable

Une représentation de la populaire pièce de Gratien Gélinas, "Bousille et les Justes", sera donnée le 10 novembre prochain afin de venir en aide à une campagne destinée à permettre à quelques 2,000 enfants de la métropole d'aller au camp l'été prochain. L'objectif de cette campagne est de \$100,000.

M. Marcel Tourangeau, des Chevaliers de Colomb, chargés à la demande expresse du Cardinal Léger de cette campagne en faveur du Bon Dieu en Taxi, a déclaré que cette représentation spéciale est rendue possible grâce à la Brasserie Dow. Il a ajouté: "Celle-ci garantit les frais de la représentation, laissant tous les profits à l'oeuvre du Bon Dieu en Taxi".

M. Tourangeau a déclaré que la Brasserie Dow faisait don d'un appareil de télévision qui sera tiré au sort avec d'autres prix, au profit des spectateurs, le soir de la représentation, et qu'elle se chargeait, en outre, de l'impression du programme-souvenir et de la publicité. Il a ajouté que cette Compagnie a acheté tous les billets de la représentation et vient de les remettre aux Chevaliers de Colomb qui commenceront à les vendre sous peu.

Selon M. Tourangeau: "C'est là non seulement un excellent moyen d'encourager les arts mais aussi une oeuvre charitable, en contribuant au succès de notre campagne".

Les Chevaliers de Colomb ont annoncé au début du mois qu'ils essaieront de recueillir la majeure partie du \$100,000 par une vente de gâteaux. Celle-ci débutera cette semaine et se poursuivra jusqu'au 15 décembre, date limite de la campagne.

Le Père Aquin, directeur du Bon Dieu en Taxi, a précisé que même si le but premier de la campagne était de permettre aux jeunes enfants des chauffeurs de taxi d'aller à la campagne l'été prochain, il en existe également deux autres d'une grande importance.

En effet, le Père Aquin a déclaré: "L'un de nos projets serait d'établir l'organisation efficace de service social dont l'oeuvre du Bon Dieu en Taxi a tant besoin et l'autre de constituer une banque de sang." Il a ajouté que l'année dernière, il s'est vu dans l'obligation de refuser des centaines de demandes pour l'envoi d'enfants dans des camps de vacances et il tient à ce que cette situation pénible ne se répète pas cette année.

Tous les dons en argent et les demandes de billets et de gâteaux se font en téléphonant à L.A. 5-2501-2-3-4 ou L.A. 5-8618.



## Rien ne va plus, frère!

L'émission "Frère Jacques", tournée à Paris avec Jacques Normand, a continué, samedi, à décevoir ceux qui anticipaient un retour heureux de Normand à la TV. Normand, lui-même, n'est pas responsable de l'échec. C'est la réalisation et le choix des invités qui font défaut. La réalisation est pauvre, très pauvre, tandis que les invités furent choisis, depuis le début, parmi les artistes les moins connus du Canada. Les semaines à venir apporteront-elles du changement? Voici la liste de ceux et celles qu'on verra dans l'avenir immédiat:

**GISELE ROBERT** — L'une des grandes du music-hall. Elle s'est rendue célèbre par ses chansons sexy-comiques sans aucune vulgarité.

**LES TROIS HORACE** — Elèves du célèbre mime Marceau, ils donnent des numéros de music-hall exceptionnels. Ils se distinguent par une grande recherche dans la mise en scène, ainsi que par leurs gestes originaux et leurs costumes.

**JEAN-CLAUDE DARNAL** — Auteur et interprète à succès. Bien connu des Canadiens (il est venu deux fois dans notre pays), il a fait presque "le tour du monde" avec ses chansons.

**PAULINE JULIEN** — Cette petite Canadienne dont les chansons sont d'un réalisme émouvant.

**DENISE FILIATRAULT et JACQUES LORRAIN** — Comédiens et chanteurs fantaisistes dont la réputation est bien établie. Jacques Lorrain donnera la réplique à sa femme, Denise, et à Jacques Normand, dans deux sketches de Jacques Normand.

**LES 3 MENESTRELS** — Vedettes des disques Fontana... un numéro de grande classe, et des chansons qui ne sont pas de tous les jours.

**LUCILLE SERVAL** — Une compatriote que les Français ont bien accueillie.

**ELISE VALLEE** — Danseuse chez Roland Petit. Ses dons de comédienne et une voix très agréable l'ont conduite au music-hall. Et elle est très jolie, ce qui ne gâte rien.

**Radio-Télé**  
MONDE MONDE

"le seul périodique exclusivement consacré à la radio, à la télévision et à ses artistes"

Rédaction et administration:  
8430, CASGRAIN, Montréal  
DU. 7-6218

MEMBRE  
DE L



Abonnement: \$3.50 par année

10¢ le numéro

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

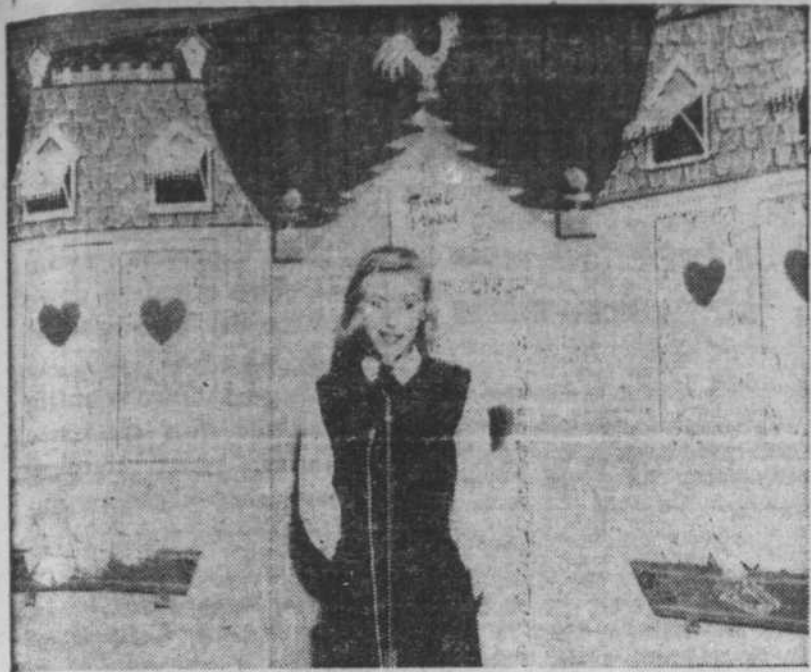
## Bonne fête!

Mercredi, le 28: Juliette Bélieveau, Fred Barry;

Vendredi, le 30: Suzanne Langlois, Roger Garand;

Lundi, le 2 novembre: Madeleine Sicotte;

Vendredi, le 6: Alfret Brunet, Albert Viau, Clément Fluet.



Germaine, chez "Mimi Pinson", devant sa salle à demi-pleine.

## Mimi Pinson: fini... pour le moment

Un communiqué laconique nous arrive qui dit : "Le succès qu'a remporté l'équipe de "CHEZ MIMI PINSON" nous donne confiance mais, devant certaines difficultés d'exploitation — qu'ont rencontrées avant nous d'autres jeunes chansonniers — Mimi Pinson a donné dimanche soir, le 18 octobre, son dernier spectacle au Lutèce. Même si les feux de la rampe s'éteignent, notre ardeur et notre enthousiasme flambent toujours avec la même intensité. Le travail que nous aimons, nous ne l'abandonnons pas. A bientôt!"

Et c'est signé : Germaine Dugas et Jacqueline Vézina.

L'aventure Pinson, que nous avions encouragée à ses débuts, s'est donc arrêtée brusquement, quelques semaines seulement après qu'on lui eut dit "bon voyage". C'est dommage. Le travail titanesque de deux jeunes filles, Dugas et Vézina, se solde par un échec en dépit du fait qu'il fut une tentative heureuse. Le communiqué n'est pas clair, mais il laisse deviner que la maison ne voulait plus de Mimi Pinson, que le propriétaire du Lutèce en avait marre de regarder une salle presque vide. On peut blâmer l'homme, mais on ne peut sûrement pas blâmer le commerçant. Le responsable de cette cassation, c'est le public mont-réalais.

Chez Mimi Pinson, vous aviez là un spectacle bien fait, fort amusant et agréablement présenté. Bien sûr, ce n'était pas sensationnel, mais c'était, ma foi, extrêmement distrayant. Plus distrayant, en tout cas, que la majorité des spectacles puérils qu'on peut voir dans certaines boîtes qui se veulent françaises, mais qui ne parviennent jamais à se départir de leur amateurisme. Tout n'était pas bon, chez Mimi Pinson, certains monologues manquaient de jus, certaines chansons traînaient en longueur, mais un spectacle de cabaret se juge dans son entier et, dans son entier, la présentation Pinson ravissait son spectateur. On sortait de là léger comme une rose, heureux d'avoir ri à quelques reprises, d'avoir souri constamment. On disait: "Quand même, ils ont quelque chose dans le ventre, ces jeunes-là!"

Et pourtant, c'est fini. Fini pour le moment, quoique pas fini pour tout le temps, si on lit entre les lignes la teneur du communiqué. Bravo, Dugas, Vézina, dites-nous quand et où vous recommencerez, nous irons à nouveau vous applaudir!

### LA RAISON ?

Pourquoi y eut-il si peu de monde? C'est un peu le phéno-

mène montréalais, qu'il y ait peu de monde dans des spectacles du genre, et c'est ce phénomène qui a arraché aux uns ce que les autres ont ignoré. Montréal, à très peu d'exceptions près, n'a jamais encouragé ses boîtes de chansonniers.

Plongé dans ses missels, le Montréalais, pudibond d'habitude et coureur d'occasion, est le champion toutes catégories du misonéisme. Il n'aime pas la nouveauté. C'est-à-dire qu'il n'y croit qu'après les autres. S'il entend parler de Mimi Pinson, il attendra d'en avoir entendu parler pendant deux ans avant de se risquer à aller la voir. Traditionnaliste de fond de cour, il ne peut pas croire que telle chose qu'il ignore est une chose merveilleuse; et c'est ainsi que les choses qu'il ignore ne peuvent plus durer... et qu'il les ignorera toute sa vie!

Il faut être patient, à Montréal, pour ouvrir une boîte de chansonnier. Patient et riche. Riche comme Jack Horn. Tout le monde, cependant, n'est pas riche comme monsieur Horn — sûrement pas Germaine Dugas et Jacqueline Vézina — et tout le monde ne peut pas se permettre d'attendre et d'attendre jusqu'à ce que vienne à lui l'incrédule Montréalais.

Les directrices de Mimi Pinson sont aussi un peu responsables de leur propre échec. Dans une certaine mesure, en tout cas. Quand on a des clients dans la salle, si peu nombreux soient-ils, on doit en "profiter". Un cabaret n'est pas un théâtre. Et si Untel donne au garçon sa commande, on ne doit pas — comme l'a déjà fait sur scène Mlle Vézina — l'interpeller et lui reprocher de faire du bruit. Cela fige la salle et celle-ci n'ose plus commander quoi que ce soit. A la fin de la soirée, la caisse enregistreuse n'a pas fonctionné comme elle aurait dû, le patron est fâché et Mimi Pinson fait ses malles. Si les chansonniers ne finissent pas par apprendre comment faire de l'ar-

## Jean-Marc blessé

N'est pas athlète qui veut.

Se moquant des quelques années qui le séparent de sa condition physique d'antan, notre reporter Jean-Marc Provost a décidé, vendredi dernier, de recommencer à jouer au hockey.

Le soir, à l'aréna de Ville St-Laurent, il était donc de la pratique régulière du club des Fusilliers, dans la ligue des Vétérans. A sa première présence sur la glace, tout va bien, il fait quelques passes presque savantes, rate un but de près, zig-zague avec assez de facilité. Mais voilà que le drame l'attend: à sa deuxième présence dans la mêlée, à la façon des gazelles de l'ancien monde, il file à folle épouvante vers une rondelle égarée. N'apercevant pas un joueur adverse qui vient vers lui, il augmente sa vitesse et pan! le contact se fait entre les deux hommes, Jean-Marc tombe... il ne se relèvera qu'avec l'aide de ses coéquipiers.

Transporté d'urgence à Saint-Luc, on lui fera le diagnostic suivant: fracture de la clavicule gauche.

Il en aura pour 40 jours dans le plâtre! Inutile de dire qu'il accrochera définitivement ses patins... tout comme le signataire de cet article, qui a pris part à la même pratique de vendredi, qui n'a pas été blessé, mais qui a bien peur de l'être un jour!

RUF1

gent, ils courront longtemps la prétantaine...

### GERANT D'ESTRADES

Comme c'est facile, diraient les sportifs, d'être un gérant d'estrades et d'analyser la joute après coup! Comme c'est facile, alors, de mettre le doigt sur les incorrections! Mais ce n'est pas si facile dans le cours même du match... Germaine Dugas et Jacqueline Vézina, qui se fixeront ailleurs, nous l'espérons, en savent quelque chose.

RUF1



Claude Gauthier, révélation de "Pinson", continuera ailleurs à charmer les foules.

## ROLLANDE DESORMEAUX: "faux! Robert ne nuit pas à ma carrière!"

Il nous est souvent arrivé d'entendre des remarques comme celle-ci: "Si ce n'était de son mari, Rollande Desormeaux pourrait prétendre aux plus grands honneurs. Il faut toujours qu'elle le prenne à sa suite."

"Faux! nous a-t-elle déclaré; au contraire, sans Robert j'aurais été incapable d'accomplir seule le trajet parcouru. Il a toujours été pour moi, en plus d'un mari fidèle, un conseiller avisé et un ami toujours prêt à m'aider au moment opportun. Il est archi faux également, que Robert exige de moi de participer à tous mes engagements. Prenons comme exemple l'an dernier, alors que j'ai chanté à plusieurs représentations télévisées de Toronto; présentement j'étudie également d'autres offres de cabarets mont-réalais pour les mois de décembre et janvier prochains. Dites aux responsables de cette rumeur que je serai seule sur scène et que s'ils aperçoivent mon mari, c'est parce que je lui aurai demandé de me reconduire ou de me ramener."

Depuis que le programme "Rollande et Robert" ne figure plus à l'horaire de Radio-Canada, Mme Desormeaux bénéficie d'un repos bien mérité et indispensable à sa santé. Il y a quelques semaines, nous écrivions dans ce journal, qu'elle était victime d'une grave maladie susceptible de compromettre son avenir. Cette maladie, qui menaçait de lui faire perdre la voix, l'oblige aujourd'hui à suivre régulièrement des traitements chez le médecin, restreignant ainsi ses activités artistiques.

Ce brusque arrêt lui permet de remplir à merveille et à son grand contentement, ses fonctions d'épouse, de mère de famille et de femme de maison. Son gars qui a entrepris au mois de septembre sa troisième année scolaire, requiert beaucoup d'attention de la part de maman



ROLLANDE DESORMEAUX

Rollande... qui se réjouit de pouvoir les lui donner.

Quant à Robert, il est toujours chargé par Radio-Canada du prochain gala de la Chanson Canadienne.

J.-marc PROVOST

### Carmen Pizzera :

## "Rome m'a choisie parce qu'inconnue"

Nous recevons de Carmen Pizzera une lettre dans laquelle elle apporte des précisions sur le rôle qu'elle tiendra bientôt dans un film italien, aux côtés de l'idole de Rome, Raf Vallone. Nous avons mis en doute la semaine dernière le fait que Mlle Pizzera, une inconnue, allait jouer le PREMIER RÔLE FEMININ de ce film; galamment et gentiment, elle nous a fait par la suite la déclaration suivante que nous vous livrons sous toute réserve :

"Je comprends votre scepticisme. Cependant, je peux fournir la preuve que je suis en possession du premier rôle féminin de ce film.

"Je suis au courant de ce projet de coproduction depuis six mois et, depuis quatre mois déjà, je travaille le scénario dramatique avec des indications par correspondance du metteur en scène.

"Auparavant, j'ai tourné un bout d'essai. C'était l'année dernière, au studio de Billancourt, sur l'insistance du président de la critique française, M. Edmond Sée. Le producteur du film, M. Tullio Ponti, a alors insisté auprès du metteur en

scène pour que le rôle soit donné à une inconnue... afin de donner plus de vraisemblance à l'histoire.

"Moi-même, j'ai du mal à croire à cette chance inouïe! Je ne vous blâme donc pas d'être sceptique...

"Il y a tellement d'artistes qui cherchent à attirer l'attention des journalistes par des histoires invraisemblables!

"Je ne souhaite qu'une chose, maintenant, c'est que — lorsque le film paraîtra — vous alliez le voir et en fassiez une critique personnelle et impartiale de tous les acteurs, connus ou inconnus."

# La chanson de "che-nous": suite et fin!

## "Si tu jappais"

Cher M. Rufiange,

Depuis quelque temps, j'ai suivi vos articles et je viens vous seconder en ce qui concerne les chansons vulgaires et idiotes.

Je me permets de citer tout particulièrement l'épouvantable "Si tu jappais"; c'est dégoûtant d'entendre cela. De même que "Jos Montferrand" et tant d'autres encore. Je ne comprends pas qu'un directeur de poste laisse passer cela sur ses ondes.

Je suis entièrement de votre avis sur les chansons idiotes mais là où je ne comprends pas, c'est quand vous mettez dans cette sauce "Si tu savais". Pourquoi, je me le demande? Je possède ce disque et j'ai beau le faire tourner, peser et étudier chaque mot, chaque phrase, je ne trouve vraiment rien dans cela de vulgaire ou d'idiote. Je regrette de vous décevoir sur ce point, mon cher Rufi, veuillez m'expliquer... Dites-moi ce qu'il y a de pas correct dans cette chanson si simple et alors je me rallierai à vous.

E. Brunett,  
Dorval, P.Q.

N.B.: Je vous remercie de l'attention que vous portez à notre campagne d'épuration. Vous le faites sérieusement, gentiment... Ce que je reproche à "Si tu savais"? C'est la langue de son interprète. Je ne connais pas ce Denis Roland; je l'ai entrevu une fois à CKVL et, ma foi, il m'a paru bien sympathique. Son coach Pierre Dulude m'a aussi dit de Roland qu'il était fort intelligent et que son horrible diction faisait de lui un champion de la vente. Tant mieux pour les disques Alouettes... Cependant, je trouve regrettable qu'on passe à la radio (et dans le cadre du hit-parade) la chanson d'un monsieur pour qui le cœur est le "ca-heure", pour qui le bonheur est le "bonne-à-heure" et pour qui, enfin, il existe deux sortes de langues françaises: la vraie et la sienne... Ecoutez à nouveau votre disque, vous serez sûrement d'accord.

RUF1

## Sic... very sic!

Monsieur,

Parmi (sic) un groupe de lectrices de mon entourage ont (sic) m'a confiée (sic) la tâche très agréable d'ailleurs de vous écrire afin de venir vous transmettre (tout comme votre (sic) lectrice qui signe madame Sénécal) la fin de notre abonnement a (sic) à votre hebdomadaire que nous achetons (sic) depuis nombre d'années. Vous n'êtes pas sans savoir que depuis quelques (sic) temps une paire de vos journalistes se plaisent à critiquer (sic) d'une manière personnelle et outragieuse nos artistes chanteurs Canadiens (sic) en particulier le jeune nouveau venu (sic) sur les ondes radiophonique (sic) Denis Roland. Vous invoquer (sic) pour ce fait la culture national (sic) et autres mots semblables, nous ne croyons pas que ceci soit la vraie raison car les grands rois de la chansonnette française tel Chevalier, ont employés (sic) les paroles les plus vulgaires dans leur textes (sic). Denis Rol-

land lui, ne nous a pas déçu (sic) sur ce rapport (!), sa diction laisse peut-être un peu à désirer (sic) mais nous en (sic) sommes certaines qu'il étudiera et se perfectionnera tel que d'autres avant lui l'ont fait et tout ce que l'on sait pour le moment c'est qu'il nous plait et qu'il apporte un peu de rayon (sic) de soleil dans nos tâches quotidiennes. "Si tu savais" est une belle chanson a (sic) laquelle vous refusez, ont (sic) le voit bien, votre appui mais qui ne nous a pas empêcher (sic) d'acheter le disque, bravo Denis (sic) Roland.

Un groupe de lectrices  
de Ville Mont-Royal  
par Madame Bellon.



André Lejeune, entouré d'admirateurs.

A "Admiratrice d'André Lejeune": Vous vous obstinez, madame, à ne pas vouloir comprendre. Marc Gélina a parlé d'André Lejeune une seule fois, et ce, en termes élogieux. A moins que vous ne puissiez comprendre le style très subtil de notre reporter Gélina...

## Diffusion de malpropretés

Cher M. Rufi,  
(...)

Félicitations aussi pour vos articles de "Radiomonde" concernant les chansons de "che-nous", comme vous dites. Je suis entièrement d'accord avec les opinions que vous avez émises sur ce point et je souscris bien humblement aux vôtres mes protestations de femme de bon goût.

Il est inimaginable que depuis si longtemps on laisse passer à la radio les navets du genre dont vous parlez, et qu'on facilite ainsi pour les directeurs de maisons de disques la diffusion de leurs malpropretés. Continuez, de grâce, à tenter d'assainir les ondes des vulgarités du type "Je t'aime à mort". Les Français se moquent de nous. Et, ma foi d'honneur, ils ont raison.

Mme C. Vézina,  
Montréal, P.Q.

## Ecrivez-nous

Toute lettre doit être adressée comme suit: "Opinions sur la TV, Radiomonde et Télémonde, 8430, rue Casgrain, Montréal"... nO doit signer son envoi. Si on désire que seul un nom de plume soit publié, on l'indique sur sa lettre; nous tairons alors le nom véritable... Nous prions nos lecteurs d'être brefs, concis et d'écrire lisiblement. Si la chose est possible, qu'on nous écrive au clavographe.

## Aussi les courriers...

Cher Rufi,

Il faut débarrasser les ondes des sottises. Félicitations pour votre combativité dans cette affaire de chansons mal faites et idiotes.

Mais il n'y a pas que ces chansons qui font du mal auprès des jeunes Canadiens français. Il y a aussi ces soi-disants "courriers du cœur"...

Je souhaite que d'autres, à votre suite, qui aiment le beau et le bien, prêtent leur temps et leurs moyens pour libérer les ondes et les journaux des stupidités illicites qu'on y présente.

Mme B. V.,  
Montréal, P.Q.

## D'un certain niveau de culture

Cher monsieur Duval,

Vous, vous avez mis le doigt dessus. Votre revue hebdomadaire des derniers succès parus, au domaine de la chanson canadienne est, sans contredit, le service le plus utile à rendre aux lecteurs d'un journal, et il me plaît de constater avec quelle franchise et impartialité, vous vous acquittez de cette tâche ardue et ingrate.

C'est mon souhait le plus cher que votre intégrité soit préservée en tout temps. Grâce à vous, le public saura à quoi s'en tenir sur la valeur d'une chanson. De plus, l'émulation au sein de la colonie artistique ne tardera pas à se manifester. Avant peu, on aura le plaisir d'entendre sur nos ondes, des pièces, sinon fabuleuses, du moins conformes aux règles élémentaires de l'harmonie musicale et du bon parler français.

Continuez à exprimer votre opinion franche et nette; accréditant ou discréditant, selon que vous le dictera, votre conscience professionnelle.

Seuls ceux dont les qualités morales et intellectuelles vont de pair avec les médiocrités amphibologiques et discordantes qui nous parviennent par les voies de la cupidité commerciale, trouveront paille qui brouille dans vos yeux. Les autres vous sauront gré de les maintenir à un niveau de culture propre, élevé et digne de notre race.

Lucien Robillard,  
Brookline,  
Co. Chambly, P.Q.

## Un bel effort mais "sic" quand même

Monsieur Duval.

Votre dernière saleté à l'égard d'un type droit, propre et honnête, écrite dans votre numéro du dix, a déclenché la riposte que vous attendiez depuis si longtemps. Mais oui vous savez bien de qui je veux parler?, d'ailleurs il n'y en a qu'un, pas deux et quel mal de cœur pauvre homme vous devez avoir, depuis le tout début de sa carrière, vous n'avez manqué aucune occasion de le blesser, de l'insulter sur les ondes et maintenant de l'insulter de votre plume, vous fi-



Laurent Bourdy, chef-discothécaire à CKVL et personnage fort discuté dans cette affaire.

nirez certainement par en faire des ulcères. A venir jusqu'à ce jour nous faisons la sourde oreille à vos remarques sarcastiques car nous basant sur votre expérience en ce domaine nous vous donnions parfois raison sur quelques points, mais si Denis Roland (si ça peut vous rafraîchir la mémoire) manque de diction, il a au moins le don, détail sans importance d'ailleurs, de plaire au grand public car en l'insultant vous atteignez les milliers de gens qui ont acheté ses disques et vous êtes au courant que malgré toutes vos insultes à son égard, ce chiffre grandit de jour en jour. C'est donc dire que si j'aime le miel vous ne me ferez pas avaler le fiel.

Vous dites "gagner sa vie", mais comme vous êtes ignorant, croyez-vous que Denis Roland chante pour gagner sa vie? non monsieur, pour lui c'est un simple hobby, car avec les honoraires reçus pour le premier trimestre de son contrat "qui se trouvait au summum de la vente de son premier disque" il aurait eu peine à s'acheter un complet de bonne qualité, c'était presque une aumône qu'il aurait pu retourner aux bonnes œuvres, demandez à notre expert Monsieur Marc Gélina, il le sait lui.

Vous dites "aller vendre des cravates". Mais que savez-vous de Denis Roland pour attaquer sa vie personnelle aussi injustement, comme vous êtes ignoble "monsieur" de blesser les gens de la sorte. Ignorez-vous que Denis Roland, après avoir terminé sa neuvième année primaire s'est lancé dans l'étude d'un métier honnête qui a accaparé neuf années de son temps, métier qui fait pâlir votre crasseux boulot

Nos reporters ayant vidé cette question de la chanson de "che-nous" et pour ne pas que se prolonge indéfiniment la passe d'armes chez nos lecteurs, nous demandons à ceux-ci de ne plus écrire sur ce sujet. Toute autre lettre, traitant d'un sujet différent sur la TV ou la radio, sera bienvenue.

qui est de calomnier les honnêtes gens à volonté avec une plume non moins propre "excuse moi au monde journalistique, il y a toujours un mouton noir".

"Si Tu Savais" ha! celle-là comme elle vous pèse sur les épaules? Combien vous avez été contrarié de voir que le grand public l'a acceptée avec tant d'enthousiasme. Monsieur Rufiange écrit qu'il a chanté trois (3) à quatre (4) fois par jour sur un poste local?, complètement faux, voici les faits véridiques. Les deux premières semaines une (1) fois par jour, par la suite une (1) fois la semaine et j'exagère car s'il est quelqu'un qui a été tenu dans l'ombre au point de vue publicité c'est bien Denis Roland, d'ailleurs il peut s'en passer, seules sa belle voix et sa réputation de gentilhomme suffisent à le faire aimer, les chiffres sont là et ne peuvent mentir n'est-ce pas?

Et voilà maintenant que vous posez en héros, grand défenseur de notre culture nationale, bien piètre excuse que celle-là qui ne parvient pas à cacher ce sentiment personnel bien honteux que je ne mentionnerai pas mais que tout le monde connaît. Vous faites mieux de guérir cette plaie béante qui suppure monsieur, car avec Denis Roland "c'est pas fini" ça ne fait que débiter.

Même si vous vous obstinez à classer la mélodie tant aimée "Si tu Savais" parmi un groupe de titres de chansons vulgaires vous ne réussirez pas à changer le cours des choses car dans votre for intérieur vous savez bien qu'elle est d'un genre sentimental.

Cher Jac, si tu savais?

Marcel Caisse,  
556, rue Cadillac

**Robol**  
Une ou deux  
ROBOL ce soir-  
effet demain matin  
**CONSTIPATION**

# Du neuf dans la coiffure via Paris et Bernard

A chaque saison, pour les femmes, la même question se pose : "Porterons-nous nos cheveux courts?" Porterons-nous nos cheveux longs?" Bernard, qui arrive d'un court séjour à Paris, répond pour nous à la question.

(par hughette)

Lorsque je suis arrivée chez Bernard la semaine dernière, je n'ai rien eu de plus pressé que de lui demander: "Quoi de neuf à Paris dans la coiffure?"

Bernard rentrait en effet d'un séjour de quinze jours dans la capitale de la mode, et le connaissant, (je savais que même si le voyage effectué était sensé être un de repos), il se serait intéressé à la mode capillaire là-bas. Mon intuition ne m'avait pas trompée...

Bernard me revenait avec des photos, des souvenirs et surtout des idées bien précises sur les coiffures parisiennes.

Et il paraît, Mesdames, (les artistes françaises qui nous rendent visite en sont la preuve), qu'à Paris on retourne carrément aux cheveux courts.

Au printemps dernier, une offensive pour les cheveux longs avait pris naissance. On avait vu alors des femmes et des jeunes filles arborer le "Page Boy". Elles n'ont pas été longues à ce qu'il paraît, à se lasser de la chose.

La nouvelle ligne est la ligne "Cygne" qui, selon moi, ne fera pas long feu non plus, étant trop excentrique et trop difficile à porter...

Les Parisiennes portent actuellement leurs cheveux courts, coiffés en souples bouclettes le jour. Le soir... elles prennent leur revanche et portent des perruques!

**Ah! Ces perruques!**

A leur seule évocation, on a tout de suite un petit sentiment de répulsion... Une perruque, ça évoque d'abord de la part de la personne qui la porte, une tête chauve... Ou plutôt cela évoquait au temps de nos grands-mères...

Cela nous fait aussi penser à un cheveu raide, mort, frisé au fer chaud. Cela tient presque à une infirmité...

Enfin, cela tenait... car je dois tout mettre au passé maintenant.

Les perruques que l'on fait actuellement à Paris, et Alexandre en est le grand spécialiste, sont tout bonnement magnifiques! Elles sont faites à l'aide de vrais cheveux, attachés sur une fine résille par groupe de dix ou vingt à la fois... On voit d'ici le travail!

Elles se lavent et se coiffent comme vos propres cheveux. Et elles ont l'avantage d'avoir été fabriquées avec justement des cheveux de première qualité, cheveux auxquels le bon fonctionnement de vos glandes ou votre état de santé, ou les caprices de la nature n'ont rien eu à voir.

Pour une fois dans votre vie, vous possédez la "tête" dont vous rêvez... puisque cheveux et couleur peuvent être choisis à votre fantaisie.

**Des banques de cheveux**

Nous connaissons au Canada les banques de sang, qui rendent des services si appréciables...

On nous a parlé des banques de lait maternel qui, en Europe, sont très populaires. Et voilà maintenant que l'on vient d'instituer des banques de cheveux! Oui madame... Ces banques, Alexandre les a créées afin de pouvoir offrir un meilleur service à ses clientes.

Les cheveux qu'elles contiennent, viennent de partout. Les premiers endroits qui lui en ont fournis sont les cloîtres d'Italie et d'Espagne... Les femmes sacrifiant leurs belles toisons ont fait le reste!



Bernard, à Paris, s'est rendu au Salon d'Alexandre et on le voit ici en compagnie d'un ami, maître-coiffeur comme lui, le regardant poser sur la tête de la comédienne Christine Carrère une de ces fameuses perruques.

**On change de cheveux comme de mouchoirs de poche!**

Les élégantes de Paris, tout comme les vedettes de cinéma, portent perruques actuellement.

Elles en ont jusqu'à quatre et cinq chacune... Cela fait une somme, si l'on pense qu'elles se détaillent \$125 pièce, mais que de temps gagné. Pour la femme occupée, plus de longues séances chez le coiffeur, plus d'affolement à l'occasion d'un travail ou d'une invitation à accepter à l'improviste, avec des cheveux raides. On envoie le matin "sa tête" chez le coiffeur et à cinq heures on passe la prendre, ou on envoie son mari la quérir... Quoi de plus simple?

**Vous aurez l'air des monstres!**

Je sais que nombreuses sont les femmes déjà convaincues du côté pratique de cette innovation... Mais j'entends déjà les hommes crier: "Avec ces perruques vous aurez l'air des monstres!"

J'ai voulu tenter l'expérience. Lundi dernier j'ai quitté mon mari à l'heure du lunch, blonde comme à mon ordinaire. A cinq heures, pour assister au coquet de lancement de "Jeu de Dames", je portais une éclatante perruque acajou... Lorsqu'il m'a aperçue le pauvre homme a failli avoir une commotion...

"Pourquoi ne m'as-tu pas dit que tu te faisais teindre les cheveux d'un autre ton," a-t-il soupiré...

Nicole Germain qui se trouvait tout près, m'a déclaré: "Je trouve que ça te vas très bien..."

Berthe Lavoie m'a dit que cette teinte-là me ranimait le teint...

Denyse Saint-Pierre s'est écrié: "Enfin, on a réussi à faire de toi une rousse..."

Personne, ce qui s'appelle personne, ne s'était rendu compte que je portais des cheveux postiches!...

Et j'ai manqué de faire tomber tout le monde à la renverse quand j'ai dit: "Si vous m'aimez mieux

blonde, ça peut s'arranger facilement, en retirant ma perruque..."

Le "gag" avait d'ailleurs tellement plu à Nicolas Doclin, que pour l'émission sur la semaine de la publicité à base de perruques du dernier "Point d'Interro-

gation" il me demanda de le répéter... Ce que j'aurais volontiers fait, si une erreur technique ne nous avait pas mangé quatre minutes sur le temps prévu...

La cause des perruques?... Mais j'y suis toute gagnée...

## Miss UNIC-SERVICE Inc.



Les directeurs de la nouvelle compagnie UNIC-SERVICE INC. ont élu leur MISS pour 1960. Nous voyons ici sur la photo Mlle MICHELLE LANDRY, qui sera couronnée officiellement MISS UNIC-SERVICE, au cours d'une conférence de presse le 4 novembre. Tous les journalistes sont cordialement invités. Michelle Landry est une autre découverte de GINO SALOTTI.



Honnêtement, qui pourrait croire que j'ai une perruque sur cette photo? Louis-Martin Tard lui-même n'en croyait pas ses yeux... et ce n'est pas parce que "Vedettes" voulait jouer dans les cheveux de "Radiomonde et Télémonde" qu'il est venu constater de façon tactile que ce que je lui disais était vraiment vrai!

## Une autre Caroline chérie!



Après celle de Cécil Saint-Laurent, après Caroline de Monaco (Rainier et Grace Kelly) et après Caroline de Saint-Lambert (Hughette Proulx et Thad Trotter), voici Caroline d'Ou-tremont, mignonne petite fille de six livres, appartenant à Mariette Duval et Georges Carrère, que l'on voit ici trinquant avec leurs parents, M. et Mme Duval et M. et Mme Carrère.

Les Georges Carrère ont attendu ce premier enfant un peu à la façon dont les Juifs attendent le Messie...

Pour Mariette, la partie a été très dure à gagner...

Elle a subi une opération durant sa grossesse, a perdu un poids considérable, a souffert

d'anémie et a failli perdre son enfant plus de dix fois...

Mais elle le voulait, elle a lutté d'arrache-pieds et, la semaine dernière, à l'hôpital Notre-Dame, le Dr Jacques Fortier avait la joie d'annoncer à Georges Carrère qu'il était père d'une petite fillette de six livres, mignonne et

frêle comme sa maman... mais toute aussi resplendissante de vie.

Le poupon sera baptisé Caroline, prénom de la grand-mère maternelle de Mariette et également son second prénom à elle.

Nos bons vœux accompagnent l'heureux trio!



Mariette n'a pas voulu laisser à personne son cher trésor, et c'est elle qui, dès sa sortie de l'hôpital, a tout de suite pris soin de sa petite poupée. Caroline est vraiment très éveillée pour son âge...



La ravissante Pierrette Champoux fait preuve de talents infiniment variés. Voici qu'elle s'avère une excellente diseuse dès ses débuts à "Rendez-vous avec Michelle".

### "La Voix humaine" de Cocteau

Durant l'émission Arc-en-ciel du jeudi 5 novembre, à 1 h. 45, au réseau français de Radio-Canada, Annette Leduc présentera le disque de la semaine, un texte de Jean Cocteau, intitulé *la Voix humaine*.

Il s'agit d'un jeu moins poétique que théâtral, d'un genre bien particulier. Cocteau a dit à son sujet: "J'ai souhaité écrire une pièce illisible qui serait un pré-

texte pour une actrice." Écrit il y a plus de vingt ans, ce texte fut enregistré et interprété par diverses comédiennes célèbres comme Gaby Morlay ou Anna Magnani. Ici, *la Voix humaine* emprunte la voix merveilleuse de Berthe Bovy, de la Comédie-Française.

Arc-en-ciel nous donnera un avant-goût de *la Voix humaine* de Jean Cocteau, un texte qui ne manquera pas d'intéresser les amis de Cocteau, et ils sont nombreux dans le monde!

Arc-en-ciel est une réalisation de Marcel Henry.



A "Rendez-vous avec Michelle" toujours, Gilles Pellerin fit une cocasse apparition en Toulouse-Lautrec. Il fut interviewé avec la verve que l'on sait par un Michel Noël devenu, pour les besoins de la cause, un brillant journaliste de la "belle époque".

EN VEDETTE: LE CHANTEUR CORSE

**JEAN-MARC**

Le soleil du midi au cœur de Montréal

**la boîte à Clairette**

de l'entrain, de la bonne humeur des chansons

avec nos serveuses-chanteuses:

Christiane Courcel et Muriel Berger

Au piano: Edmond Bray

STATIONNEMENT GRATUIT

restaurant **Côte d'Azur**

1174 RUE DE LA MONTAGNE

UN. 6-3198

MEMBRE DU DINERS CLUB

# La p'tite du populo

par hughette proulx

## Un immense succès au "Théâtre-Club"

... Il ne m'appartient pas de faire ici la critique du spectacle présenté cette semaine au "Théâtre-Club", mais je ne voudrais pas manquer de souligner l'énorme succès que cette troupe va sûrement remporter avec "Le Mal Court" d'Audiberti... Le soir de la première, tout était déjà parfaitement placé, les rôles étaient sus, et le spectacle a roulé, comme s'il avait été rôdé depuis des semaines.

Monique Lepage qui, avec son mari, Jacques Létourneau, fait marcher et la troupe et le théâtre, a campé un personnage écrasant dans ce rôle d'Alarica, qui lui sied comme un gant et qu'elle défend avec une chaleur qu'on lui avait encore rarement connue. Elle y est à son meilleur et se révèle là une excellente comédienne. Le reste de la troupe est à la hauteur, mais Monique a été pour moi, vendredi dernier, une révélation. Jusqu'à ce jour, je l'avoue sans ambages, je la considérais plutôt comme une virtuose du théâtre, possédant une solide technique, une voix bien placée, servie par une diction impeccable. Mais je voyais en elle d'abord et avant tout, une femme de théâtre, avant une comédienne. Elle m'a prouvée (à moi et à beaucoup d'autres, sans doute), qu'elle était aussi une actrice au réel talent.

Bravo!

...Le soir de la première au "Théâtre-Club", j'ai reconnu dans la salle: Nicole Germain et Yves Bourassa; M. et Mme Guy Beaulne, M. et Mme Goyette, Mme C.-E. et Mme Goyette, Mme Cora Elie Lepage, Lucette Robert-Beauchemin, Mme Rolland Leduc, Johnny de Brabant et sa fiancée, Germaine Giroux, Janine Paquet, Alain Denys, Pierrette Champoux, Pierre Gauvreau, Olivier Gouin, Gisèle Dufour, Jean Doat, Claire Noël, Huguette Benfante, Marthe Carrier, Anne-Claire Poirier, Mme Andrée Paradis, M. et Mme Gagnon, M. et Mme Jacques Languiand, Marcelle Barthe, le Dr Bertrand Vac, M. et Mme Ferdinand Biondi, Michel Greco et je suis sûre que j'en oublie...

... Germaine Giroux est très heureuse...

On vient de lui confier, à deux jours d'avis, le rôle que Clairette joue en français dans les "Chevaliers" à la télévision anglaise.

La raison? Clairette n'arrivait pas à maîtriser suffisamment la langue anglaise pour se rendre intelligible des auditeurs du canal 6.

Germaine, elle, qui est bilingue et a joué très souvent à New York, s'est parfaitement tirée d'affaires.

Dans ses moments de loisirs, elle fabrique, pour sa soeur Antoinette, tous les chapeaux que celle-ci porte dans "Joie de Vivre".

... Deux textes inédits de Berthe Lavoie et Jovette Bernier seront portés à l'écran de notre télévision au cours de l'hiver. On verra l'oeuvre de ces deux scripteurs chevronnés, à "En première". Une heureuse nouvelle que celle-là.

... La Cigogne continue de faire des siennes dans la colonie artistique. Après les Carrère, cette semaine, elle visitera dans quelques temps, les Georges Groulx, les Jean Fauché... et les Robert Rivard!

En attendant, elle est allée déposer dans le lit de Lydia Patry Cullen, à l'hôpital Ste-Justine, un gros garçon de 8 livres, qui sera baptisé: Patrice-Antoine.

Nos vœux les meilleurs à notre consœur, et à son nouvel héritier.

... Notre ex-collaborateur Maurice Desjardins, a remplacé à "La Gazette", le critique théâtral Laurence Sabbath parti lui-même pour le "Star". Maurice s'en tire, dit-on à merveille.

... Miville Couture se rendra, en fin de semaine prochaine, à Trois-Rivières, où il sera l'hôte de la Société Médicale, devant laquelle il portera la parole. Il traitera "Des médecins et des gardes-malades en l'an 1959..." Le Docteur Marc-André Marchand, qui doit le remercier, l'attend d'un pied ferme... Car, a-t-il dit, nous connaissons ici l'esprit caustique de M. Couture, qui ne manquera pas de relever nos travers... petits et grands!

... Toujours chez Miville... la scène s'est passée un jour de la semaine dernière, alors qu'on interviewait Robert Rumilly et qu'on tentait de lui faire définir ce qu'était, selon lui, un gauchiste...

"Est-ce que les gauchistes sont des gens maladroits, lui demandait-on???"

"Je dirais plutôt mal... à droites, reprit l'historien, imperturbable!"

... Denyse Filiatrault a franchement hâte que "son petit poulet" en l'occurrence son époux Jacques Lorrain, rentre au pays, ce qui ne saurait tarder maintenant puisqu'il doit revenir le 16 novembre prochain.

En attendant, pour se distraire, Denyse regarde les manteaux de vision longs... dont elle a follement envie...

D'ici à ce que Jacques ait une grosse, très grosse surprise à son retour, il n'y aurait pas loin!

... Pour le compte du Studio Radio-Marie, du Sanctuaire du Cap de la Madeleine, Salvator Cata a enregistré un disque microsillon longue durée, intitulé "Il les aime jusqu'à la fin", une interprétation bien vivante de la Passion selon Saint-Jean tiré de la Bible de Jérusalem.



Roger Gosselin remet à Louis Bélanger de CKVL la tâche de distribuer les cinq radios offerts chaque jour aux fidèles auditeurs du poste de Verdun.

## LE CLUB DE DISQUES FRANCAIS POUR ENFANTS

### UN MESSAGE CAPITAL POUR TOUS LES PARENTS

Le premier club de disques français pour enfants au Canada vous invite

à vous procurer

**A MOITIE PRIX**  
les livres-disques

**RONDES et CHANSONS de FRANCE,**  
VOL. 1

et

**LES CONTES DE PERRAULT**

**Le Chat botté et Le Petit Chaperon rouge**

Ces disques que nous offrons aux membres de notre Club sont de superbes enregistrements haute-fidélité interprétés par des artistes choisis. Vous les trouverez dans un bel album en couleurs dont les dessins aideront les tout-petits à suivre plus facilement les chansons et les fables.

Comme valeur éducative, ces disques ont été soumis à une équipe de pédagogues et d'éducateurs qualifiés, ce qui en fait une garantie pour une saine éducation, et les enfants se feront une telle joie d'écouter ces disques que vous, parents, pourrez vous consacrer à vos occupations en toute liberté.

Ces disques, des 45 r.p.m. double-durée, se vendent \$2.50 chacun. Un choix merveilleux de contes, de chansons et de fables seront offerts mensuellement à nos petits adhérents: Petit Abécédaire Musical - Les Contes de Grimm - La Petite Fille aux Allumettes - Ali Baba et les 40 Voleurs - Les Contes de Perrault - La Trompette Enchantée - 9 Volumes de Rondes et Chansons de France - Les Fables de La Fontaine - Frère Jacques - Maman, les p'tits bateaux - Jean de la Lune - A la volée - Le Roi d'Agober - La Légende de St-Nicolas - Belle Rose - La Claire Fontaine.

COMME PRIME AU DROIT D'ENTREE dans le Club du Livre-Disque, nous offrons pour le prix d'un, deux albums d'une valeur de cinq dollars (\$5.00) pour la somme de \$2.50 plus 25¢ pour frais d'envoi.

Ceci engage le nouveau membre à acheter quatre (4) disques durant une année à partir de la date d'inscription. En plus, avec chaque achat de quatre (4) disques, les membres du Club auront droit à un disque gratuit au choix parmi les cinq disques que nous offrons à tous les mois.

#### BON MAGIQUE

LE CLUB DU LIVRE-DISQUE,  
500 est, rue Ste-Catherine, Montréal.

Veuillez m'envoyer par retour du courrier les deux disques Rondes et Chansons de France, Vol. 1 et Les Contes de Perrault aux conditions indiquées; j'inclus la somme de \$2.75. Je m'engage à acheter durant les douze mois suivant mon adhésion quatre (4) livres-disques avec entente qu'un CINQUIEME de mon choix me sera offert gratuitement.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

#### POILS FOLLETS



Supprimés  
CHEZ-VOUS  
instantanément  
Grâce à la  
**PILEX**  
CIRE  
Rapide - Certaine  
Efficace  
Sans douleur  
Préférée dans 125  
hôpitaux et  
institutions  
TRAITEMENT COMPLET \$1.50  
(Emballage et frais d'expédition  
25 en plus)

Pour renseignements et commandes  
**LABORATOIRE COQUETTE**  
3583 Blvd. Lasalle, Verdun, P.Q. 6-9683

## CLUB SOCIAL VILLERAY

LOISIRS DE CELIBATAIRES, VEUFs ET VEUVES

PAS DE BOISSON - CLASSE CHOISIE

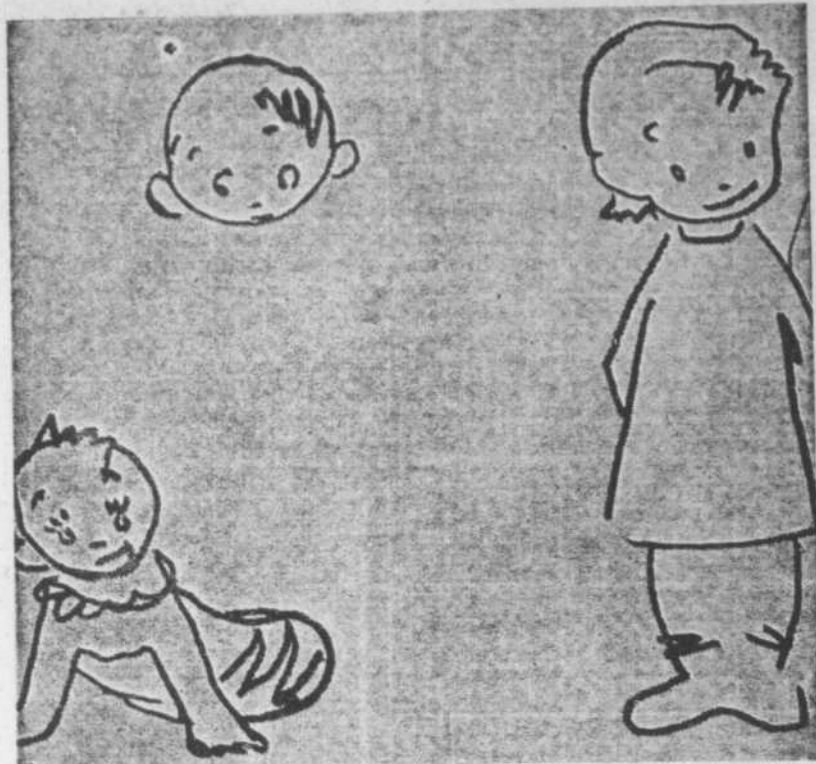
**SOIREEs RECREATIVES** Tous les samedis et dimanches soirs: Orchestre, M.C.

Mardis et jeudis soirs: pratiques de danse

N.B.: **SAMEDI, 31: "HALLOWEEN"**

Mardi 3 nov.: culture physique - Samedi 7: concours de danse  
7076, rue SAINT-HUBERT CR. 7-3907 - CR. 9-3065

# Poète, chanteuse, peintre elle oublie l'amour



Mick Micheyl : un beau bébé — une fillette agréable.

Mick Micheyl n'est pas une fille ordinaire, c'est une artiste unique, autant par ce qu'elle pense, par ce qu'elle dit, que par ce qu'elle fait.

Nous avons eu l'occasion d'admirer un de ses nombreux talents au début du mois d'octobre, alors que parmi nous, elle donna un tour de chant très apprécié, à la télémission "Music Hall". Cependant, à cette occasion, nous n'avons fait connaissance qu'avec une facette composant l'étonnante personnalité de cette brillante artiste française.

Mick Micheyl représente à nos yeux, avec Trenet, Brassens et Bécud, l'un des plus prolifiques compositeurs modernes. Qu'il suffise de nous rappeler "Un Gamin de Paris", "Je t'aime encore plus", "Canoe" et plusieurs autres.

Elle vous l'avouera si vous lui demandez, qu'elle compose des chansons et les chante, uniquement par fantaisie. Vivant au sein d'une famille à l'aise, se

souvenant d'une jeunesse heureuse, Mick Micheyl nous présente ses refrains d'une façon toute simple et sans aucune prétention. C'est sa vie qu'elle nous communique, ses divertissements et tout son amour qu'elle nous offre. Elle n'est pas une fille égoïste, voilà pourquoi elle veut partager avec son public son heureuse inspiration.

Mick Micheyl n'est plus une inconnue pour nous; déjà par les années passées nous avons eu le privilège d'assister à son tour de chant au cours duquel la variation prenait une forme jamais vue auparavant.

Mais les premiers essais artistiques que tentèrent Mick, furent dans la peinture. A son arrivée à Paris en 1951, elle occupa les positions de peintre-décoratrice et de publicitaire. Ses passe-temps favoris consistaient à peindre des tableaux, caricatures ou natures mortes ainsi qu'à composer des chansons. Un jour, elle décida d'organiser sa propre exposition

et vu le grand succès qu'elle obtint, décida de demeurer ainsi. Elle offrit plusieurs de ses poèmes à des chanteurs reconnus qui s'empressèrent aussitôt de les endisquer. Voilà s'en était fait. En s'amusant et en chantant, Mick Micheyl se donnait à nous; nous ne pouvions détourner les yeux. Elle nous apportait ce qu'il y avait de mieux... comment refuser!

Le mois dernier, elle nous promit de nous envoyer quelques croquis pour "Radiomonde et Télémonde"; jeudi dernier elle nous prouva son amitié. Dans cette page, elle nous présente une partie de sa vie, légère, pas prétentieuse du tout, mais combien charmante tout de même.

Il ne nous reste plus qu'à lui donner rendez-vous à l'occasion de son vernissage qu'elle tiendra dans une des galeries montpaliennes, du 28 octobre au 1er novembre prochain.

J.-marc PROVOST



Adolescente : deux jaunisses, une rougeole.



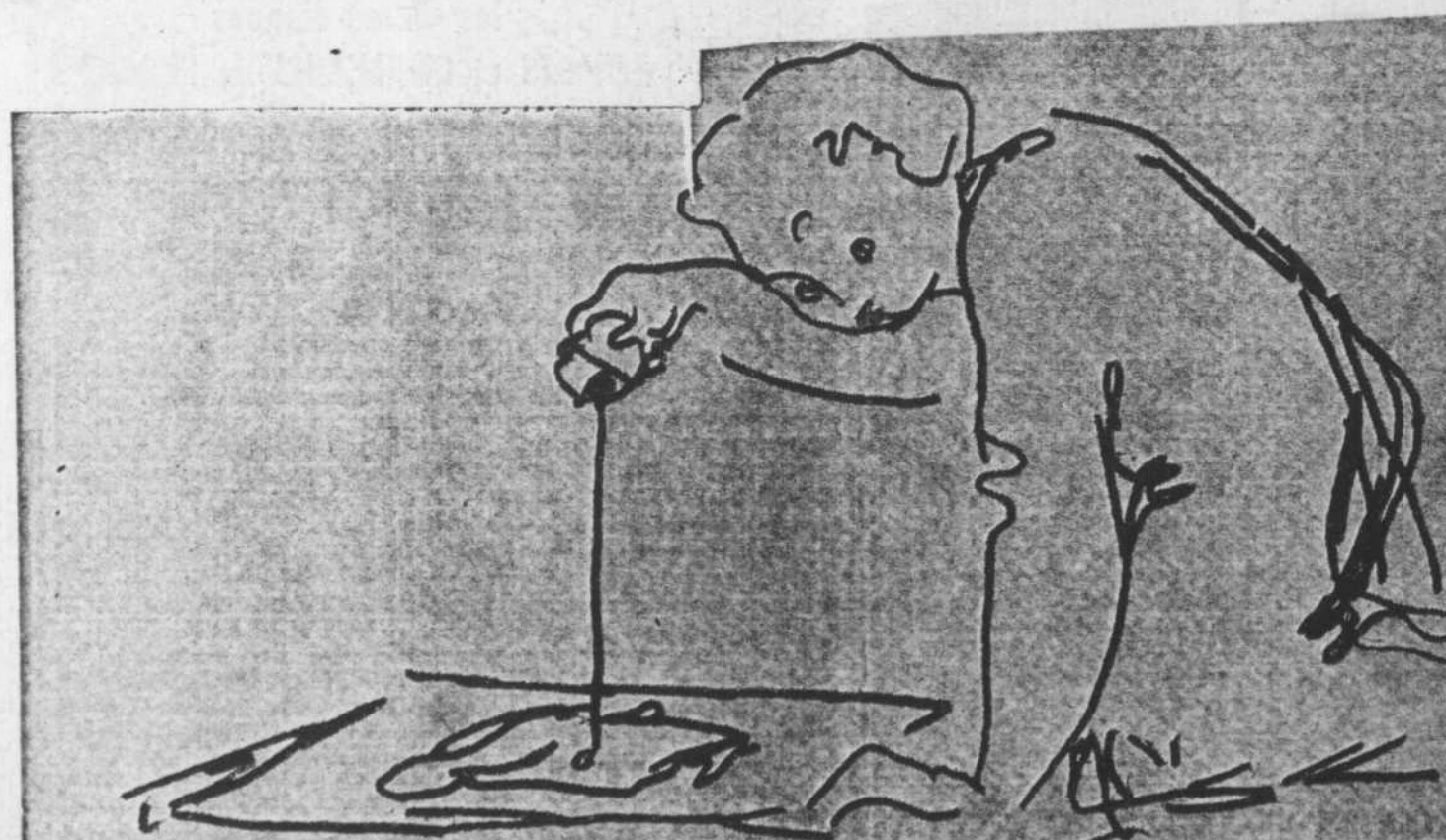
Pas très studieuse...



... Elle préfère la musique.



En 1951, elle arrive à Paris!



Elle trouve sa technique pour vendre plus facilement ses tableaux : plus jamais de pinceaux, elle laisse couler la peinture sur la toile.



Elle prépare ainsi de nombreuses expositions.

# la SEMAINE du FLANEUR SALARIÉ

"La télévision commence à nous faire du mal en France." Ainsi nous parlait l'autre soir ANDREX que nous avions le plaisir de rencontrer au Café Saint-Jacques. Puis il nous a expliqué que la TV accapare un auditoire toujours plus vaste, ce qui nuit considérablement aux théâtres et cabarets français. A Paris même, le mal se fait moins sentir, toutefois, étant donné que la majeure partie de la clientèle des théâtres et cabarets se compose de visiteurs. Et, comme on le sait, ce ne sont pas les visiteurs qui manquent dans la Ville-Lumière. Il n'en est pas de même, malheureusement, dans des centres comme Lyon, Bordeaux, Toulouse et combien d'autres.

En somme, la France commence à connaître la situation qui existe depuis quelques années déjà au Canada et d'avantage encore, semble-t-il, aux Etats-Unis. La TV a transporté la distraction et le divertissement dans les foyers. Les spectacles ne sont pas toujours ce qu'on voudrait voir et entendre, mais on a le choix entre plusieurs postes et, ce qui est surtout appréciable, on n'a pas à se déranger. Autre raison, et non la moindre : il en coûte combien moins cher. A l'allure où vont les choses, ce n'est donc que dans les grands centres fréquentés à l'année, par de nombreux touristes, que pourront survivre avant longtemps cinémas, théâtres et cabarets de nuit.

Autre conséquence de l'avènement de la télévision, c'est l'augmentation de la consommation des boissons alcooliques dans les foyers. Et c'est facile à comprendre. On commence par acheter trois ou quatre bouteilles de bière par jour, ou encore un 26 onces de scotch ou de rye, puis on passe rapidement à la demi-douzaine ou plus de bouteilles de bière, ou au 40 onces de scotch ou de rye. La raison principale de cette consommation accrue, c'est qu'on ne parle pas ou presque pendant la soirée et, fatalement, le bras s'allonge plus souvent.

Mme Odette Oigny, directrice de "LA REVUE MODERNE", et un autre vétéran du journalisme, M. Léon Trépanier, ont été invités à faire partie du panel d'"Edition spéciale", qui prendra la place de "La Clé des Champs"... Félicitations à Jacques (fils de Léon) Trépanier, qui vient d'être nommé chef des nouvelles à "La Patrie du Dimanche". Nomination heureuse, car Jacques, en plus d'être un excellent journaliste, est un charmant copain. Seule ombre au tableau : il lui faudra quitter son Québec qu'il adore... Jean Nadon n'a pas perdu l'occasion de faire de la publicité à CJMS quand il a été invité à présenter une récompense, l'autre soir, au Gala de la Publicité française.

Autre départ à Radio-Canada : JEAN-PAUL LADOUCEUR, qui passe à l'emploi d'une agence de publicité... MICHEL LOUVAIN ira prochainement faire un séjour à Paris pour y enregistrer quatre chansons... Toujours agréables à entendre et aussi à voir : MICHELE SANDRY, à LA CAVE, et MURIEL MILLARD, AUX TROIS-CASTORS... Le concours spécial de nouvelles de CKVL, assurant une voiture DODGE DART '60 à son gagnant, obtient déjà un magnifique succès... Espérons que "LE SURVENANT" va s'améliorer avec le retour de JEAN COUTU... Un spectacle qu'il ne faudra pas manquer : "EDWIGE", une pièce de MAURICE GAGNON avec YVETTE BRIND'AMOUR dans le rôle-titre. A l'affiche du Gesù, à compter du 5 novembre.

Robert Prévost, récemment nommé directeur de l'Office de la Publicité de la province, ira sous peu s'établir définitivement à Québec... Si l'on en juge par ses débuts, "En Haut de la Pente Douce" ne sera pas une histoire nouvelle. Où est donc l'imagination chez nos auteurs?... Au même moment où "LA PRESSE" décide de faire moins de publicité à CBFT, la rumeur est lancée que CKAC a décidé de poser sa demande pour obtenir un permis de poste de télévision. Si l'on agréé à une telle demande, on se trouvera devant un cartel de l'information par l'imprimé, la voix et l'image. Un contrôle, quoi!

Marcel BEAUREGARD

## La semaine en bref:

# "Je ne suis pas une écervelée!"

A ceux qui organisent la pétition contre nos zélés policiers de banlieue, je demande de m'inscrire sur leur liste... Désastreuse, la version de "La Mer" de Trenet, par Frank Sinatra... André Robert, un grand admirateur de Perry Como.

Aux dirigeants du journal Quartier Latin: je veux m'y abonner... L'impresario Mme Robertos, fort mal vue par le Café St-Jacques présentement... Le 31 décembre, un "P'tit Café" de trois quarts d'heure... Nous avons déploré l'absence d'Orville Légaré chez Carling la semaine dernière.

Michel Brouillette lance son nouveau microsillon; Pierre Paquette, le sien la semaine prochaine... Le mannequin Nicole Girard à Chicago... Catherine Begin bientôt en Europe...

Mick Michéyl au "Club des Autographes" et à "Rendez-vous avec...", la semaine prochaine... 18 mannequins accompagnaient Gino Salotti, la semaine dernière... Radiomonde accueillie, cette semaine, une nouvelle collaboratrice.

En réponse à un journaliste qui la traitait d'essayer de faire la grande dame et d'agir à l'encontre des principes qu'elle prétendait si bien connaître, Sonia Del Rio a rétorqué que la jalousie et le dépit avaient guidé cet "écrivain".

En effet, nous recevions, la semaine dernière, une lettre du beau-frère de Pièrre Sénécal, aussi collaborateur à la revue Dis-Q-Ton, déclarant que l'influence de Mlle Del Rio avait nui considérablement à la carrière de Pièrre. La jeune danseuse nous a communiqué au téléphone, après avoir pris connaissance de la lettre, que tout ce que ce "pseudo-journaliste" pouvait écrire la laissait indifférente. "Mes fiançailles avec Pièrre ne représentaient à nos yeux qu'un "stunt" de publicité; s'il éprouvait pour moi quelque sentiment, je n'en suis absolument pas responsable. J'ai déploré cependant, dans toute cette affaire, la lâcheté de mon "ex-fiancé". J'ai appris qu'à cause du lien de parenté qui le liait à ce dénigreur public, il a préféré ne faire aucun commentaire. On m'a toujours considérée comme une jeune fille sérieuse et, actuellement, malgré un pied fort endolori, il me faut continuer à donner mon numéro de danse, me permettant de recevoir des cachets indispensables à ma famille. Mon père souffrant de troubles cardiaques, il revient à moi, l'aînée, de veiller à la subsistance des miens. A cause de ces responsabilités qui ne me laissent pas les mêmes libertés que les autres jeunes filles, ce journaliste a sans doute mal interprété ma manière d'agir à son égard.

Rebecca et Roch Bradet sont à Montréal. Andrex débute lundi au Café St-Jacques... Ginette Sage, qui vient de terminer un nouveau disque chez Fleur de Lys, sera au Casa Loma le mois prochain... Du 11 au 22 novembre, les Ballets Nationaux du Canada seront au Her Majesty's.

Jean Després aurait pu écrire six émissions avec son dernier "Joie de vivre"... Michelle Tisseyre présentait le spectacle en fin de semaine, à l'occasion de la convention des publicitaires, qui se tenait à Ste-Adèle... Que devient Pierre Valcour?

Normand Maltais jubile: ses disques lui apportent de la publicité... Jacques Labrecque ouvrirait-il une boîte bien à lui?... Le réalisateur Jean Bissonnette a suivi la mode lancée par ses confrères: une barbe à la Toulouse Lautrec.

Que devient Maurice Gauvin?... J'appuie, entièrement l'éloquent éditorial de Louis de Chantigny dans la livraison du Petit Journal de dimanche dernier. Un même nettoyage servirait la cause journalistique dans les autres domaines.

J.-marc PROVOST



SONIA DEL RIO

*Créations Pierre à...*  
*"Rendez-vous avec Michelle"*

**DEVENEZ !**

**MISS BIJOU 1960**

**UNE REALISATION "CREATION PIERRE"**

**SEMI-FINALES AU DEBUT DE MAI 1960**

**GRANDE FINALE A LA FIN DE MAI**

**A L'HOTEL REINE-ELISABETH**

Plusieurs artistes de la radio et de la télévision seront présents



**LES BIJOUX DE MICHELLE A "MUSIC-HALL"**

Depuis plus d'un an, Michelle Tisseyre porte les bijoux "Créations Pierre", à l'occasion de Music-Hall. Pierrette Champoux semble ici fascinée par toutes ces splendeurs, créées spécialement pour Michelle. Cette photo fut prise au cours du programme "Rendez-vous avec Michelle".



**CARLING REÇOIT LES CANDIDATES**

Mercredi soir dernier, la brasserie Carling recevait en l'honneur des candidates participant au concours Miss Bijoux 1960. Nous reconnaissons ici, de gauche à droite: Maureen O'Connor, Rachelle Jacques, Miss Bijoux 1959, Gino Salotti, directeur des relations extérieures pour les "Créations Pierre", et Eve Lorence.



**BERNARD : COIFFEUR AVISE...**

A son retour d'Europe, le coiffeur Bernard, lors d'un programme "Rendez-vous avec Michelle", a tenu à faire l'essai des nouveaux peignes de coiffure "Créations Pierre". Après que Michelle Tisseyre, Pierrette Champoux et Fernande Giroux, que nous voyons ici, les eurent portés, il ne resta plus à Bernard qu'à les recommander.

**POUR VOTRE PHOTO CONCOURS, VOYEZ**

**GINO SALOTTI**

4252, rue ST-HUBERT

LA. 6-8772



1202 ouest, rue Ste-Catherine

UN. 6-2941-2

**SALON MARTINE**

CHAPEAUX EXCLUSIFS — CONSEILLERE EN MODE

Venez nous consulter gratuitement

8191, rue St-Denis

DU. 8-5535

**RECOMMANDE POUR LA FEMME ELEGANTE**

**IRENE'S MODELING STUDIO Enr'g.**

Ecole de mannequins — Studio de mode exclusif

6863, rue St-Hubert

CR. 2-0922

*Beauty Seal*

"MAQUILLAGE DES ARTISTES"

Membre de l'Association de l'Élégance canadienne

1640 ouest, rue Sherbrooke, WE. 7-7282 - 2-6879

**ST. GEORGE GARDEN BOWLING Co.**

20 allées automatiques — Joli "lounge" avec foyer  
 Samedi et dimanche : spécial de 10 allées pour "party" privé

12,940 est, rue Notre-Dame

MI. 5-9811

# JEUDI, 5 NOVEMBRE (suite)

## APRÈS-MIDI

- 12.00  
3 Love of Life  
5 Tic Tac Dough  
8 Restless Gun
- 12.30  
3 Search for Tomorrow  
5 It Could Be You  
7 CHLT-TV aujourd'hui  
8 Love that Bob
- 12.40  
7 News & nouvelles
- 12.45  
3 Guiding Light
- 1.00  
3 News  
5 Pot-pourri féminin  
8 Music Bingo  
12 Talent Caravan
- 1.15  
3 Duke and His  
Swingbillies  
5 Smiley Willette Show
- 1.30  
2 9 Musique  
3 As the World Turns  
5 For You Madame  
6 Montreal Matinee  
8 A World Away  
12 Long métrage  
13 Ciné-matinée
- 1.45  
8 Mother's Day
- 2.00  
3 Mixing Bowl  
4 Long métrage  
5 Queen for a Day  
6 Chez Hélène  
7 Théâtre en matinée  
8 Day in Court
- 2.15  
6 Nursery School Time  
7 Théâtre en matinée
- 2.30  
2 9 Long métrage  
"Meille manitatie" comédie d'André Berthomieu avec Jean Richard et J. Fusier. Un domestique honnête entre au service d'un grand avocat parisien dont le succès est dû à des combinaisons plus ou moins louches.
- 3 Houseparty  
5 Thin Man  
6 Open House  
8 The Gale Storm Show
- 2.45  
13 Ciné-matinée
- 3.00  
3 The Big Pay Off  
5 Young Dr. Malone  
6 A communiquer  
8 Beat the Clock  
12 Votre hôte  
13 Pour vous madame
- 3.15  
12 Cinéfeuilleton
- 3.30  
3 Verdict is Yours  
4 Fémini-thé  
5 From These Roots

- 6 Stories of the Century  
7 Actualité féminine  
8 Who Do You Trust?  
12 Le mot de la faim
- 3.45  
7 Cinéfeuilleton  
13 Boîte à images
- 4.00  
2 4 9 12 13 Bobino  
4 Brighter Day  
5 Long métrage  
6 House on High Street  
7 The Millionaire  
8 Menu à la Carte  
American Bandstand

- 4.15  
3 Secret Storm  
12 Dance Parade
- 4.30  
2 4 7 9 12 13 La boîte à surprise  
2 9 Musique  
3 Edge of the Night  
5 Split Personality  
6 See for yourself  
7 Matinee with Sally
- 4.45  
7 Le théâtre des petits
- 5.00  
2 4 7 9 12 13 —  
Kosmos 2001  
3 Chuckwagon Tales  
5 Romper Room  
6 This Living World
- 5.30  
2 9 13 L'enfant du cirque  
"L'Hippopotame Hortense". Des compétiteurs malhonnêtes veulent empêcher le cirque de donner son spectacle.
- 5.45  
4 Dessins animés  
5 Flicka  
6 Roy Rogers  
7 Boots and Saddle  
8 My Friend Flicka  
12 Film

## SOIR

- 6.00  
2 9 Téléjournal  
3 5 News  
4 Sans atout  
6 Bachelor Father  
7 Ti-blanc Richard  
8 Early Show  
12 Film  
13 Don Wyatt et son orchestre
- 6.10  
2 9 Nouvelles sportives
- 6.15  
2 9 Ce soir  
3 Sports Digest  
5 Weather and Sports  
12 Sans prof. ni bouquin
- 6.30  
2 9 Carrefour  
3 Newstime  
4 Les nouvelles

- 5 Looney Tune Time  
6 Metro  
7 Télébulletin  
12 Tour à tour  
13 Camera 13
- 6.40  
4 Cinéfeuilleton
- 6.45  
3 News  
6 CBC TV News  
7 Météo et sports  
12 Nouvelles locales
- 6.55  
4 Nouvelles sportives internationales et locales
- 7.00  
6 Sports with Doug Smith

- 7.10  
2 9 Histoire à suivre "Jéricho".  
3 This Man Dawson  
5 Gale Storm Show  
6 Tabloid  
7 Fantaisies musicales  
12 Télé-visite  
3 CKTM salve...
- 7.15  
5 Weather
- 7.25  
2 9 Edition métropolitaine  
4 Les animaux vous parlent  
8 Tri-State News and Weather  
12 Monte-Christo  
13 Petite histoire
- 7.30  
2 9 Ce soir  
2 9 Cinéfeuilleton "Enamorada".  
3 To tell the Truth  
4 Court métrage  
5 U.S. Marshall  
6 Nation's Business  
7 Téléphone Sonne  
8 26 Men  
13 Film

- 7.45  
2 4 7 9 12 13 —  
Toi et moi  
Janette et Jean partent en voyage; ils demandent à leurs voisins de surveiller leur appartement. Avec Janette Bertrand, Jean LaJeunesse, Olivette Thibault et Michel Noël.
- 8.00  
2 4 7 9 12 13 A la Porte St-Louis  
Animateur: Roland Lelièvre. Invités: Dany Dauberson, Domini, que Michel et Jean Gagnon.
- 8.30  
2 4 7 9 12 13 —  
Le Survenant  
Téléroman de Germaine Guèvremont. Le curé rencontre le Survenant. Que se passera-t-il? Avec Béatrice Picard, Jean Goutu, Marthe Mercier, Benoît Girard, Dany Mousso, Yvon Dufour, Patricia Nolin, Guy L'Ecuyer, Sylvaine Picard et Louis-Philippe Hébert.

- 3 Johnny Ringo  
5 Johnny Stacatto  
6 Close-Up  
8 The Real McCoys
- 9.00  
2 4 7 9 12 13 —  
Rendez-vous avec Michelle  
Hôtesse: Michelle Tassevre.  
3 Zane Grey Theatre  
5 Bachelor Father  
8 Pat Boone

- 9.30  
2 4 7 9 12 13 —  
L'Heure du concert  
Nicole Henriot, pianiste; Irmgard Seefried, soprano, et orchestre dir. Igor Markevitch. "Il Ra paratore" (Mozart). — Variations symphoniques (Franck). — "Per pietà", ext. de "Così fan tutte" (Mozart). — "Ach, ich fühl's", ext. de "La Flûte enchantée" (Mozart).
- 9.45  
3 Revlon Party  
5 Ford Show  
6 Man from Blackhawk  
8 The Untouchables
- 10.00  
5 You Bet your Life  
6 Tennessee Earnie  
Ford Show  
8 Decoy
- 10.30  
5 Man Hunt  
6 Bob Cummings Show  
8 Take a Good Look  
8 Medic
- 11.00  
2 4 7 9 12 13 —  
Téléjournal  
3 Final Edition  
5 Late News and Sports  
6 CBC TV News  
8 News
- 11.10  
8 World's Best Movies
- 11.15  
2 4 7 9 12 13 Nouvelles sportives  
3 Louise and the Weather  
5 20th Century Theater  
6 View Point  
7 News Round-Up

- 11.20  
2 4 9 13 Commentaires  
3 Ready on Stage 3  
5 20th Century Theater  
6 Sports Final  
12 Nouvelles anglaises
- 11.30  
2 4 9 12 Arts et Lettres  
6 Long métrage  
7 Mystery Night  
13 Nouvelles anglaises
- 11.45  
13 Ciné-soir
- 12.00  
7 San Francisco Beat
- 1.00  
13 Parade

# Radio Monde

## TÉLÉVISION

## VENDREDI, 30 OCTOBRE

### MATIN

- 9.00  
3 My Little Margie  
5 Children's Gospel Hour  
8 Teddy Bear Playhouse
- 9.15  
3 Early News  
5 Film Feature
- 9.30  
3 TV School  
5 TV Schooltime
- 9.45  
8 Baby's First Years
- 10.00  
3 On the Go  
5 Dough, Re, Mi  
8 Ding Dong School
- 10.30  
3 December Bride  
5 Treasure Hunt  
8 Morning Movie
- 11.00  
3 I Love Lucy  
5 The Price is Right
- 11.30  
3 Top Dollar  
5 Concentration

### APRÈS-MIDI

- 12.00  
3 Love of Life  
5 Tic Tac Dough  
8 Restless Gun
- 12.30  
3 Search for Tomorrow  
5 It Could Be You  
7 CHLT-TV aujourd'hui  
8 Love that Bob
- 12.40  
7 News & Nouvelles
- 12.45  
3 Guiding Light
- 1.00  
3 News  
5 News  
7 Pot-pourri féminin  
8 Music Bingo
- 1.15  
3 Duke and his  
Swingbillies  
5 Smiley Willette
- 1.30  
3 As the World Turns  
5 For You, Madame  
6 Montreal Matinee  
8 A World Away

- 2 CBFT  
Montréal
- 3 WCAX  
Burlington, Vt
- 4 CFCM-TV  
Québec, P.Q.
- 5 WPTZ  
Plattsburgh, N.-Y.
- 6 CBMT  
Montréal
- 7 CHLT-TV  
Sherbrooke, P.Q.
- 8 WMTW  
Poland Spring, Me
- 9 CBOFT  
Ottawa, Ont.
- 12 CKRS-TV  
Jonquière, P.Q.
- 13 CKTM-TV  
Trois-Rivières, P.Q.

- 13 Ciné-matinée  
2.00  
3 Mixing Bowl  
4 Long métrage  
5 Queen for a Day  
6 Chez Hélène  
7 Matinee Theatre  
8 Day in Court
- 2.15  
6 Nursery School Time  
7 Matinee Theatre
- 2.30  
2 9 Musique  
3 Houseparty  
5 Thin Man  
6 Open House  
8 Gale Storm Show  
12 Talent Caravan

- 3.00  
2 9 Bonjour, madame  
Animatrice: Suzanne Pique. Le docteur Armand Genest parlera de la chirurgie plastique. — Défilé de modes d'automne.
- 3 The Big Payoff  
5 Young Dr. Malone  
6 P.M. Party  
8 Beat the Clock  
12 Cinéfeuilleton  
13 Pour vous madame
- 3.15  
12 Cinéfeuilleton
- 3.30  
3 Verdict is Yours  
4 Fémini-Thé  
5 From these Roots

- 6 Trouble with Father  
7 Cinéfeuilleton  
8 Who do you Trust?  
12 Le mot de la faim
- 3.45  
7 Cinéfeuilleton  
13 Boîte à images
- 4.00  
2 4 9 12 13 Bobino  
4 Brighter Day  
5 Long métrage  
6 House on High Street  
7 Film  
8 American Bandstand
- 4.15  
3 Secret Storm  
13 Pour vous, mesdames
- 4.30  
2 4 7 9 12 13 —  
La Boîte à Surprises  
Pierre-Thérault (Monsieur Sur-prise), Kim Yaroshesky (Famfréluche), Roland Laroche, Guy Lecuyer, à l'atelier: André Payard.
- 5 The Edge of Night  
5 Split Personality  
6 Sportstime

- 5.00  
2 4 9 7 12 13 Taboulet  
3 Chuckwagon Tales  
5 Romper Room  
6 Tidewater Tramp
- 5.30  
2 9 12 13 —  
Les casse-cou  
4 Dessins animés  
5 Rin Tin Tin  
6 Mighty Mouse  
Playhouse  
7 Apprenez le dessin  
8 Rin-Tin-Tin
- 5.45  
7 Dessins animés

### SOIR

- 6.00  
2 9 Téléjournal  
4 Sans atout  
5 News  
6 Colonel Flack  
7 Melody Ranch  
8 Early Show  
12 Les peuples de la terre  
13 Lévis Bouliane et son ensemble
- 6.10  
2 9 Nouvelles sportives
- 6.15  
2 9 Ce soir  
3 World of Sports

- 5 Weather and Sports  
6.20  
12 Menu musical  
6.30  
2 9 Carrefour  
3 Newstime  
4 Les nouvelles  
5 Frank Heron's Teen Time  
6 Metro  
7 Télébulletin  
12 Tour à tour  
13 Camera 13
- 6.40  
4 Cinéfeuilleton
- 6.45  
6 CBC TV News  
7 Météo et sports  
12 Nouvelles locales  
température et sports
- 6.55  
4 Nouvelles sportives, internationales et locales  
6 Sports Show  
7.00  
2 9 Histoire à suivre "Princesse Tam Tam".  
3 You Can Quote Me  
6 Tabloid  
7 Club du Rythme  
12 Film  
13 Théâtre miniature

- 7.15  
2 9 Edition métropolitaine  
4 Tempo  
8 Tri-State News  
12 Echec & mots  
13 Hebdo-sportif
- 7.30  
2 9 Cinéfeuilleton  
"Le Capitaine Noir".  
3 Rawhide  
4 Le savoir-vivre  
5 Law of the Plainsman  
6 San Francisco Beat  
7 Photos amateurs  
8 Walt Disney Presents  
12 Film

- 7.45  
2 4 7 9 12 13 —  
Pour elle  
Hôtesse: Suzanne Avon. Suzanne Avon nous présente un article de la beauté et de l'élégance féminine, Carlos Medina.
- 8.00  
2 4 7 9 12 13 —  
Aventures  
Animateur: Pierre Nadeau; narrateur: Gaston Monreuil. "Dans la fosse aux lions".
- 8.15  
4 Fantaisies estivales  
5 Moon & Sixpence  
6 Country Hoedown

# **VENDREDI, 30 OCTOBRE (suite)**

**8.30**  
**2 9 12 13** —  
 Les idées en marche  
**3** Hotel de Páree  
**4** Première audition  
**5** Bell Telephone Hour  
**6** Four Just Men  
**7** Le courrier de...  
**8** Man fro Blackhawk

**9.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Les beaux films  
 "Une fille du tonnerre", avec Véronique Molnar.  
**3** Red Skelton Special  
**6** The Flying Doctor  
**8** 77 Sunset Strip

**9.30**  
**5** M-Squad  
**6** The Silent Service

**10.00**  
**3** Highway Patrol  
**5** Cavalcade of Sports  
**6** Cavalcade of Sports  
**8** Robert Taylor Det.

**10.30**  
**2 7 9 12 13** Affaires de familles  
 Texte de Pauline Lamy.  
**3** Person to Person  
**4** La rencontre  
**8** Black Saddle

**10.45**  
**4** Court métrage  
**5** Jackpot Bowling  
**6** The Jim Coleman Show

**11.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Téléjournal  
**3** News  
**5** News & Sports

**6** CBC TV News  
**8** News and Weather

**11.10**  
**8** World's Best Movie

**11.15**  
**2 4 7 9 12 13** Nouvelles sportives  
**3** Louise and the Weather  
**5** 20th Century Theatre  
**6** Viewpoint

**11.20**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Commentaires  
 A l'occasion de la Semaine nationale de la coopération, Roland Parenteau fera l'analyse de la concentration économique tel que représentée lors du congrès; il dégagera les causes et les conséquences de cette concentration.

**3** Ready on Stage 3  
**6** Sports Final  
**12** Théâtre du Chevalier

**11.30**  
**2 7 9 12 13** Ciné-Vedette  
**4** La boîte aux images  
**5** 20th Century Theatre  
**6** Showcase  
**13** CBC TV News

**11.40**  
**13** Ciné-soir

**1.00**  
**12** Nouvelles anglaises

**1.15**  
**13** Swing Easy

# **SAMEDI, 31 OCTOBRE**

## **MATIN**

**9.00**  
**3** Captain Kangaroo

**10.00**  
**2 4 7 9 12 13** Fon Fon  
 Avec Claudine Vallerand, illustrations: Hubert Blais; un piano: Pierre Brabant.  
**3** Comédies & Cartoons  
**8** Michaels in Africa

**10.15**  
**5** Christian Science

**10.30**  
**3** Thru the Porthole  
**5** Ruff & Reddy  
**8** Popcorn Playhouse

**10.45**  
**3** Off to Adventure

**11.00**  
**2 4 7 9 12 13** Domino  
 Avec Jacques Zouvi, Hervé Broussseau et Suzanne Marcoux.  
**3** Learn to Draw  
**5** Fury

**11.15**  
**3** Film Shorts

**11.30**  
**3** TV University  
**5** Circus-Boy

## **APRÈS-MIDI**

**12.00**  
**2 9** Musique  
**3** Sky King  
**5** True Story  
**7** Documentaire  
**8** Soupy Sales  
**13** Images du Far-West

**12.30**  
**3** Parler français without tears

**5** Detective Diary  
**7** CHLT-TV aujourd'hui  
**8** Flash Gordon

**12.40**  
**7** News & Nouvelles

**1.00**  
**3** CBS News  
**5** Football  
**7** L'Heure du Far West  
**8** Engine House 8  
**13** Ecran des jeunes

**1.30**  
**3** Mr. and Mrs. North  
**13** Film

**2.00**  
**4 9 12 13** Football  
**3** Bowling Time

**2.30**  
**3** Saturday Spotlight  
**8** Saturday Showtime

**3.00**  
**3** Treasured Island

**3.30**  
**2 9** Long métrage  
 "Voyage sentimental" avec John Payne et Maureen O'Hara.  
**6** Long métrage

**4.30**  
**3** Walt Disney Presents  
**4** Film  
**8** Wrestling  
**12** Film  
**13** Film

**5.00**  
**2 4 7 9 12 13** Le roman de la Science  
 "Pierre de Maricourt et la boussole marine". Jean Gascon (Pierre de Maricourt); Victor Désy (Roger Bacon); Jean Dalmain (Siger de Fontaneval); Georges Carrière (Jean Raconihorpe).  
 A communiquer

**5.30**  
**2 4 7 9 12 13** —  
**6** A communiquer  
**3** Dance Date  
**5** Film Feature  
**6** A communiquer

## **SOIR**

**6.00**  
**2 9** Ce soir  
**3** News  
**4** L'Histoire d'un siècle  
**5** News  
**6** Speaking French  
**7** Jamboree  
**8** Early Show  
**12** Space Soldiers Trip to Mars  
**13** Film

**6.15**  
**2 9** Les animaux vous parlent  
 "Dans le désert".  
**3** Weather Wise  
**5** Topic

**6.25**  
**2 9** Nouvelles sportives  
**12** Claire-joie  
**13** Intermède

**6.30**  
**2 9** Le monde du sport  
**3** Glencannon  
**4** Les nouvelles  
**5** Bowling  
**6** Mr. Fix-It  
**7** Télé-bulletin  
**13** Camera 13

**6.40**  
**4** Cinéfeuilleton  
**7** Météo et sports  
**12** Nouvelles locales, température et sports

**6.45**  
**6** CBC TV News  
**2 9** Film  
**3** Bowling Time  
**6** Upland Sports  
**8** All Star Golf  
**12 13** Film

**6.55**  
**4** Nouvelles sportives, internationales et locales

**12** Température  
**7.00**  
**2 9** Histoire à suivre  
 "Princesse Tam Tam".  
**3** Markham  
**6** Dennis the Menace  
**7** Palmarès des quadrilles  
**12** Ralliement créditiste  
**13** Théâtre miniature

**7.15**  
**2 9** Téléjournal  
**4** La rose des vents  
**7** Cotillons et Rigodons  
**12** Film  
**13** Rythmes et variétés

**7.30**  
**2 9** Cinéfeuilleton  
 "Le Capitaine Noir".  
**3** Perry Mason  
**4** Chronique des quilles  
**5** Bonanza  
**6** Movies with Manning  
**7** Qu'en pensez-vous?  
**8** Decoy  
**12** Film  
**13** Film

**7.45**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Les affaires de l'Etat  
 Le parti libéral.

**8.00**  
**2 9 12 13** Le Club des Autographes  
 Jean Paquin: "Un monde entier".  
 — André Roc: "Emmène-moi au bout du monde".  
 — Mick Michéyl: "Comme par hasard".  
 — La révélation de la semaine: Claude Corbeil. — Pierre Paquet: "Venez donc chez moi".  
 — L'aron de mambo par Charlotte et Jean Durand. — Direction musicale: Michel Brouillette.

**8.00**  
**4** La Fédération des oeuvres  
**7** Cent farces  
**8** High Road

# **MERCREDI, 4 NOVEMBRE (suite)**

**6** P.M. Party  
**8** Beat the Clock  
**12** Votre cuisine, madame  
**13** Pour vous, madame

**3.15**  
**2 9** Bonjour Madame  
**12** Cinéfeuilleton  
**3.30**  
**3** Verdict is Yours  
**4** Fémini-thé  
**5** From these Roots  
**6** Trackdown  
**7** Actualité féminine  
**8** Who Do You Trust?  
**12** Le mot de la faim

**3.45**  
**2 4 9** Votre cuisine, Madame  
 Avec Anne-Marie Malavoy et Lucien Watier.  
**7** Cinéfeuilleton  
**13** Boîte à images

**4.00**  
**2 4 9 12 13** Bobino  
**3** Brighter Days  
**4** Long métrage  
**5** House on High Street  
**6** Our Miss Brooks  
**7** Menu à la carte  
**8** American Bandstand

**4.15**  
**3** Secret Storm

**4.30**  
**2 4 7 9 12 13** La boîte à surprise  
 Michel le Magicien et ses tours de magie. — L'Ours Théodule a des débiles au cirque Hozanum. Avec Pierre Thériault, Michel Cailloux et Lise Lasalle.

**4.45**  
**3** Edge of Night  
**5** Split Personality  
**6** Friendly Giant

**4.55**  
**7** Théâtre des petits

**5.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Roquet, belles oreilles  
**3** Chuckwagon Tales  
**5** Romper Room  
**6** Art in Action  
**8** Engine House 8  
**12** Rin Tin Tin

**5.15**  
**12** Cinéfeuilleton  
**5.30**  
**2 4 7 9 13** —  
 Les boucaniers  
 "Le gentil Pirate".  
**5** Flicka  
**6** Huckleberry Hound

**7** Sheriff of Cochise  
**8** Mickey Mouse Club  
**12** Apprenez à dessiner  
**5.45**  
**3** Duke and his Swingbillies  
**12** Popeye

## **SOIR**

**6.00**  
**2 9** Téléjournal  
**4** Sans atout  
**5** News  
**6** The Rifle Man  
**7** Melody Ranch  
**8** Early Show  
**12** Souvenirs de voyages  
**13** En vedette...

**6.10**  
**2 9** Nouvelles sportives  
**6.15**  
**2 9** Ce soir  
**3** World of Sports  
**5** Weather and Sports  
**12** Film

**6.25**  
**13** A votre service

**6.30**  
**2 9** Carrefour  
**3** Newtime  
**4** Les nouvelles  
**5** Looney Tune Time  
**6** Metro  
**7** Télé-bulletin  
**12** Tour à tour  
**13** Camera 13

**6.40**  
**4** Cinéfeuilleton

**6.45**  
**3** News  
**6** CBC News  
**7** Météo et sports  
**12** Nouvelles locales  
**13** A votre service

**6.55**  
**4** Nouvelles sportives internationale et locales  
**6** Sports with Doug Smith

**7.00**  
**2 9** Histoire à suivre  
 "Jericho", drame de la Résistance réalisé par Henry Calot avec Louis Seigner, Pierre Brasseur et Lino Novati. Sous l'occupation allemande, des otages français seront fusillés à l'aube.

**7.00**  
**3** Huckleberry Hound  
**5** I Spy

**6** Tabloid  
**7** Faites-le vous-mêmes  
**12** Spectacle Epi  
**13** Au tour de...

**7.15**  
**2 9** Edition métropolitaine  
**4** Le courrier du père Téles  
**7** Dans les cantons  
**8** Tri-State News and Weather  
**13** Tour de France, tour de chant

**7.25**  
**2 9** Ce soir

**7.30**  
**2 9** Cinéfeuilleton  
 "Enamorada", film mexicain d'Emilio Fernández avec Maria Félix et Pedro Armendariz. La révolution mexicaine de 1912: un général des révolutionnaires s'empare de la fille d'un adversaire.

**7.45**  
**3** The Lineup  
**4** Récital  
**5** Wagon Train  
**6** Highway Patrol  
**7** Pas de danse  
**8** Court of Last Resort  
**12** Petit Music-Hall  
**13** Petite histoire

**7.45**  
**2 4 7 9 12 13** Du côté de chez Lise

**8.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Le point d'interrogation  
 Animatrice: Nicole Germain. Texte et documentation: Louis-Martin Tard. — Thème: la Corse, Jean-Marie et le groupe folklorique corse.

**8.00**  
**3** Eyewitness  
**6** RCMP Series  
**8** Charley Weaver Show

**8.30**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 La pension Velder  
 Téléroman de Robert Choquette.  
**3** Men into Space  
**5** Ozzie and Harriet  
**6** Live a Borrowed Life  
**8** Border Patrol

**9.00**  
**2 4 7 9 12 13** En haut de la pente douce  
 Téléroman de Roger Lemelin.  
**3** The Millionaire  
**5 6** Another Evening with Fred Astaire  
**8** Hawaiian Eye

**9.30**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Joindre les deux bouts  
 Animateur: Jean-Paul Lefebvre. Thème: le revenu familial. Ce soir: budget du salaire de \$5,600 par année.  
**3** I've Got a Secret  
**8** Decoy

**10.00**  
**2 4 7 9 12 13** Lutte  
**3** Theater  
**5 8** Wednesday Night Fights  
**6** The Unforseen

**10.30**  
**6** Explorations  
**9** Hebdo-sports

**10.45**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Normandises  
 Jacques Normand rencontre des chansonniers.  
**5** Music Hall Varieties  
**8** Outdoor Show

**11.00**  
**2 4 7 9 12 13** —  
 Téléjournal  
**3** News  
**5** Late News and Sports  
**6** CBC TV News  
**8** News

**11.10**  
**8** World's Best Movies  
**12** Cinéfeuilleton

**11.15**  
**2 4 9 12 13** Nouvelles sportives  
**3** Louise and the Weather  
**6** Viewpoint  
**7** News Round Up  
**13** Perspective

**11.20**  
**2 4 9 13** Commentaires  
 Editorial dialogué sur l'actualité du jour, avec un journaliste invité.

**11.30**  
**3** Ready on Stage 3  
**6** Sports Final  
**12 13** CBC TV News

**11.30**  
**2 9** Long métrage  
 "Sortilèges" drame de Christian-Jaque avec Fernand Ledoux et Lucien Coedel.

**11.40**  
**4** Temps présent  
**6** Long métrage  
**7** Théâtre au coin du feu  
**13** CBC TV News

**1.10**  
**13** Ciné-soir

**1.10**  
**13** Live a Borrowed Life

# **JEUDI, 5 NOVEMBRE**

## **MATIN**

**9.00**  
**3** My Little Margie  
**5** This is the Answer  
**8** Teddy Bear Playhouse

**9.15**  
**3** Early News

**9.30**  
**3** TV School  
**5** TV Schooltime

**9.45**  
**8** Marjorie Mills

**10.00**  
**3** On the Go  
**5** Dough. Re. Mi  
**8** Ding Dong School

**10.30**  
**3** December Bride  
**5** Treasure Hunt

**11.00**  
**8** Morning Movie  
**3** I Love Lucy  
**5** The Price is Right

**11.30**  
**3** Top Dollar  
**5** Concentration

## MARDI, 3 NOVEMBRE (suite)

- 4.45  
6 Maggie Muggins  
12 Le mot de la faim  
5.00  
2 4 7 9 12 13 La vie qui bat  
Animateur: Guy Provost. Textes: François Valère. En studio: ours, renard, raton, laveur, mouton, lynx, rats musqués et marmottes.  
4 Chuckwagon Tales  
5 Romper Room  
6 On Safari  
8 Engine House 8  
13 Dessins animés  
5.15  
12 Cinéfeuilleton  
13 Apprenez à dessiner  
5.30  
2 4 9 12 13 Radisson  
5 Rin-Tin-Tin  
6 Sky King  
7 Gray Ghost  
8 Rin-Tin-Tin  
5.45  
3 Ed Owens and Country Squires

### SOIR

- 6.00  
2 9 Téléjournal  
4 Sans atout  
5 News  
6 Leave it to Beaver  
7 Ti-Blanc Richard  
8 Early Show  
12 Grand Ole Opry  
13 Harmony Boys  
6.10  
2 9 Nouvelles sportives  
6.15  
2 9 Ce soir  
3 Sports Digest  
5 Weather and Sports  
8 Early Show

- 12 Entrevues du Colisée  
6.30  
2 9 Carrefour  
3 Newstime  
4 Les nouvelles  
5 Looney Tune Time  
6 Metro  
7 Télé-bulletin  
12 Tour à tour  
13 Camera 13  
6.40  
4 Cinéfeuilleton  
6.45  
3 News  
6 CBC TV News  
7 Météo et sports  
12 Nouvelles locales  
6.55  
4 Nouvelles sportives internationale et locales  
6 Sports with Doug Smith  
7.00  
2 9 Histoire à suivre "Jéricho"  
3 Union Pacific  
5 Donna Reed Show  
6 Tabloid  
7 La vie dans nos forêts  
12 Variétés Jat  
13 Théâtre miniature  
7.15  
2 9 Edition métropolitaine  
4 En vedette  
7 Mélodies d'antan  
8 Tri-State News and Weather  
13 A communicuer  
7.30  
2 9 Cinéfeuilleton "Enamorada"  
3 Red Skelton  
4 Chronique des quilles  
5 Four Just Men  
6 Donna Reed Show  
7 Cachettes et devinettes

- 8 Bronco  
12 Les sports en revue  
7.45  
2 4 7 9 12 13 Par le trou de la serrure  
Nicolas Germain nous conduira chez Robert Bedard, champion de tennis.  
8.00  
2 4 7 9 12 13 Gendarmerie royale "Lettres anonymes"  
3 The Dennis O'Keefe Show  
5 Man from Blackhawk  
6 Chevy Show  
8.30  
2 4 7 9 12 13 Joie de vivre  
Téléroman de Jean Despres.  
Avec Alban Flamand. Le docteur Claude-P. Gendron parlera des maladies du sang. — Sketch d'Eugène Cloutier avec Roland Chénail.  
3 Tightrope  
5 Arthur Murray Show  
6 Front Page Challenge  
8 Rifleman  
9.30  
2 4 7 9 12 13 Pays et merveilles  
Avec André Laurendeau.  
3 Red Skelton  
5 6 Startime  
8 Philip Marlowe  
10.00  
2 4 7 9 12 13 En votre âme et conscience  
"L'Affaire Bitremont" (3e épisode).  
3 Garry Moore Show  
8 Alcoa Presents

- 10.30  
2 4 7 9 12 13 — Panoramique  
"Les 90 jours". Documentaire dramatisé de l'Office national du film sur la condition ouvrière, d'après un scénario de Gérard Pelletier.  
5 Lockup  
6 Press Conference  
8 New York Confidential  
11.00  
2 4 7 9 12 13 Téléjournal  
3 News  
5 Late News and Sports  
6 CBC TV News  
8 News  
11.10  
7 News Round-Up  
8 World's Best Movies  
11.15  
2 4 7 9 12 13 Nouvelles sportives  
3 Tomorrow's Weather  
6 Viewpoint  
12 Nouvelles anglaises  
11.20  
2 4 9 13 Commentaires  
3 Ready on Stage 3  
6 Sports Final  
12 Nouvelles anglaises  
11.30  
2 9 12 13 Conférence  
Jocelyne Castro, docteur en médecine de l'Université du Brésil, docteur en philosophie, président du Conseil de l'ONU pour l'alimentation et l'agriculture. Sujet: problèmes du sous-développement en Amérique du Sud et diverses solutions à envisager pour les résoudre.  
6 Long métrage  
7 Fireside Theatre  
11.45  
7 News Round-Up  
13 Perry Como  
12.45  
13 Rhapsody

## MERCREDI, 4 NOVEMBRE

### MATIN

- 9.00  
8 My Little Margie  
5 The Christophers  
8 Teddy Bear Playhouse  
9.15  
4 Early News  
9.30  
5 TV School  
5 TV Schoolltime  
9.45  
8 Baby's First Years  
10.00  
3 On the Go  
5 Dough, Re, Mi  
8 Ding Dong School  
10.30  
3 December Bride  
5 Treasure Hunt

- 8 Morning Movie  
11.00  
3 I Love Lucy  
5 The Price is Right  
11.30  
3 Top Dollar  
5 Concentration  
APRÈS-MIDI  
12.00  
3 Love of Life  
5 Tic Tac Dough  
8 Restless Gun  
12.05  
6 Feature Film  
12.30  
3 Search for Tomorrow  
5 It Could Be You  
7 CHLT-TV aujourd'hui

- 8 Love that Bob  
12.40  
7 News & nouvelles  
12.45  
3 Guiding Light  
1.00  
3 5 News  
7 Pot-pourri féminin  
8 Music Bingo  
12 Live a borrowed life  
1.15  
3 Duke and His Swingbillies  
5 Smiley Willette  
1.30  
3 As the World Turns  
5 For You, Madame  
6 Montreal Matinee  
8 A World Away  
12 Long métrage  
13 Ciné-matinée

- 2.00  
3 Mixing Bowl  
4 Long métrage  
5 Queen for a Day  
6 Chez Helene  
7 Matinee Theatre  
8 Day in Court  
2.15  
6 Nursery School Time  
2.30  
3 House Party  
5 Thin Man  
6 Open House  
7 Matinee Theatre  
8 The Gale Storm Show  
2.45  
13 Ciné-matinée  
3.00  
2 9 Musique  
3 The Big Payoff  
5 Young Dr. Malone

## SAMEDI, 31 OCTOBRE (suite)

- 8.30  
2 4 7 9 12 13 Clé de sol  
Animateur: Michel Noël. Textes: François de Vernal.  
3 Wanted Dead or Alive  
5 Challenge  
8 So this is Hollywood  
9.00  
2 4 7 9 12 13 — Soirée du Hockey  
Détroit - Canadiens.  
3 Brenner  
5 Lawrence Welk Show  
6 NHL Hockey  
8 Lawrence Welk  
9.30  
3 Have Gun, Will Travel  
12 Long métrage

- 10.00  
3 Gunsmoke  
5 8 Jubilee USA  
10.30  
2 4 7 9 12 13 Frère Jacques  
Jacques Normand et ses invités: Denise Filiatrault et Jacques Lorrain.  
3 Sea Hunt  
5 Wichita Town  
6 Johnny Stacatto  
8 World's Best Movies  
10.45  
2 4 7 9 12 13 — Scotland Yard  
11.00  
3 Final Edition  
5 Hollywood Wrestling  
6 CBC TV News

- 11.10  
6 Weekend in Sports  
11.15  
2 4 7 9 12 13 — Téléjournal  
3 Weather  
6 Juliette  
11.20  
3 Wrestling  
11.30  
2 4 7 9 12 13 — Nouvelles sportives  
13 Perry Presents  
11.35  
2 9 Long métrage  
"Le Loup de la Sila" avec Silvana Mangano et Jacques Sernas.  
4 Cinéma du samedi soir

- 6 Man Hunt  
7 CHLT News Round-Up  
12 Ciné-vedette  
13 CBC TV News  
11.40  
4 Cinéma du samedi soir  
11.45  
7 Le Théâtre en Pantouffles  
13 Ciné-soir  
12.05  
6 Long métrage  
8 Cinéma International  
12.20  
3 Ready on Stage 3  
12.45  
12 Nouvelles anglaises

## DIMANCHE, 1er NOVEMBRE

### MATIN

- 9.00  
8 Sacred Heart  
9.30  
8 Cardinal's Mass  
10.00  
2 4 9 13 Grand-messe  
Grand-Séminaire de Montréal.  
3 Lamp Unto My Feet  
8 Sermons From Science  
10.30  
3 Look Up and Live  
8 The Christophers  
11.00  
2 4 9 12 13 Fils de Dieu  
Le Père Ambroise Lafortune explique la Bible aux jeunes. Aujourd'hui: "Et Dieu dit..."  
3 UN in Action  
6 Church Service  
8 Channel 8 Theatre  
11.30  
2 4 7 9 12 13 — Jean XXIII  
Emission spéciale à l'occasion du premier anniversaire de l'élection de Sa Sainteté le pape Jean XXIII. Impressions du peintre français MacAvoy qui fut le premier portraitiste admis auprès du Saint Père. On assistera aussi à "La Journée du pape".  
3 Camera 3  
8 Channel 8 Theatre  
11.45  
13 Bulletin de nouvelles

### APRÈS-MIDI

- 12.00  
3 Christian Science  
6 Unusual Occupations  
13 Film  
12.10  
6 To-Day on CBMT  
12.15  
3 The Christophers  
6 U.N. Review

- 12.30  
2 4 9 12 13 Opinions  
Animatrice: Jeanne Sauvé. Sujet: "L'institutrice rurale, une privilégiée".  
3 Face the Nation  
6 Good Life Theatre  
7 Sacred Heart  
8 Colby Telecourse  
12.45  
7 Actualités de la semaine  
1.00  
2 4 9 12 13 Kim  
Scritteur et animateur: Richard Pénasse.  
3 This is the Life  
6 Happy Land  
7 Tout connaître  
8 Football  
8 Oral Roberts  
1.30  
2 4 7 9 12 13 — Les travaux et les jours  
3 Film Shorts  
6 Country Calendar  
8 Sunday Showtime  
1.45  
3 Football  
5 Film Feature  
2.00  
2 9 12 13 Premières armes  
Animateur: Maurice Champagne. Aujourd'hui: la politique au collège; interview de Pierre Girard, reporter au journal "Le Saint-Martin", avec le nouveau Conseil des élèves de l'Externat classique Saint-Viateur d'Outremont.  
4 Long métrage  
5 Football  
6 Junior Magazine  
7 Autour du monde  
2.15  
7 Actualités de la semaine  
2.30  
2 9 12 13 Reportage  
Conférence de presse donnée par Mgr Fulton Sheen  
7 Chansons des prairies  
13 Long métrage

- 3.00  
2 9 13 Concert  
Dir. Jean Deslauriers. "Carnaval romain" (Berlioz). — Les Saccha-nales de "Samson et Dalila" (Saint-Saëns). — "Rhapsodie sur un thème de Paganini" (Rachmaninov); soliste: Neil Chotem.  
6 Citizens Forum  
12 Perry Como Show  
3.30  
4 Apprenez à dessiner  
6 Web of Life  
8 Championship Bridge  
13 Furie  
3.45  
4 Chronique syndicale  
4.00  
2 4 7 9 12 13 L'heure des quilles  
Commentateurs: Michel Normand et Yvon Blais.  
6 20th Century  
8 Medic  
4.30  
3 A communiquer  
5 Oral Roberts  
6 Lassie  
8 Broken Arrow  
4.45  
3 CBS News  
5.00  
2 9 12 13 La bonne nouvelle  
Avec le concours du Rév. Père L.-M. Régis, o.p.; animateur: Jean Pelletier. Aujourd'hui: "Jonas, premier précurseur des missionnaires". — Discussion sur l'homme et sa mission.  
3 The Last Word  
4 Musique en tête  
5 Cisco Kid  
6 CBC News Magazine  
7 Questions indiscrètes  
8 Matty's Funday Funnies  
5.30  
2 4 7 9 12 13 — Guillaume Tell  
"Avalanche".  
3 G.E. Quizz Bowl  
5 Alaskans

- 6 Documentary '60  
8 Lone Ranger  
SOIR  
6.00  
2 4 7 9 12 13 — Jeunes visages  
Téléroman d'Alec Pelletier. Jan-ne, secrétaire d'un industriel, veut aider Théo qui se cherche un emploi. Avec Yvon Thibouté, Monique Chabot, Guy Provost, Michèle Juneau, Jean Doyon, Gilbert Comtois, Yvon Duloir et M-thieu Poulin.  
3 Behind the News  
4 Emission politique  
5 Lawnman  
6 Walt Disney Presents  
7 Cotillons et rigodons  
8 Farmer Alfalfa  
13 Intermède  
6.15  
4 Dessins animés  
6.25  
2 9 Nouvelles sportives  
12 13 Intermède  
6.30  
2 4 7 9 12 13 — Robin des bois  
3 20th Century  
8 This Man Dawson  
6.55  
7 Nouvelles sportives  
7.00  
2 4 7 9 12 13 — Papa a raison  
"Jim, fermier".  
3 Lassie  
5 Riverboat  
6 Father Knows Best  
7 Questions indiscrètes  
8 Colt 45  
7.30  
2 4 7 9 12 13 — La Clé des Champs  
Animateur: Gérard Delage.  
3 Rescue 8  
6 Joan Fairfax Show  
8 Maverick

## DIMANCHE, 1er NOVEMBRE (suite)

8.00  
2 4 7 9 12 13 —  
Music-Hal.

Hôtesse: Michelle Tasse. Invités: Ethel Smith, organiste; Paul Bervak, "The Arlington", comédiens acrobates; Paulette Poupard, diseuse. — La Chanson canadienne avec Germaine Dugas, Yolande Guérard et les Baladins.  
3 6 Ed. Sullivan Show  
5 Our American Heritage

8.30  
8 Lawman

9.00  
2 4 7 9 12 13  
Du coq à l'âne  
Animateur: Denis Drouin.

3 G.E. Theater  
5 Chevy Show  
6 Gen. Motors Presents  
8 Meet McGraw  
8 The Rebel

9.30  
2 4 7 9 12 13 Première  
"Le Legs" (Marivaux). Gisèle Schmidt (la comtesse); Roger Garceau (le marquis); Denise Provost (Hortense); Marc Côté (le chevalier); Lila Valmire, (Lise); François Cartier (Léopold).

3 Alfred Hitchcock Presents...  
8 The Alaskans

10.00  
3 6 Jack Benny Show  
5 Loretta Young  
8 Tombstone Territory

10.30  
2 4 7 9 12 13 Premier plan  
François Mauriac parle de cinéma et de télévision.  
3 What's my Line?  
5 Keep Talking  
6 Fighting Words  
8 World of Talent

11.00  
2 4 7 9 12 13 —  
Téléjournal  
3 News  
6 CBC TV News  
8 World's Best Movies

11.10  
2 7 9 12 13 Sport éclair  
Animateur: Richard Garneau.

4 Nouvelles sportives  
6 Weekend in Sports

11.15  
3 Ready on Stage 3  
6 Background

11.20  
4 Court métrage

11.40  
2 4 7 9 12 13 Magazine du cinéma  
6 Shoestring Theatre

12.15  
7 Decoy

## LUNDI, 2 NOVEMBRE

### MATIN

9.00  
3 My Little Margie  
5 Big Picture  
8 Teddy Bear Playhouse

9.15  
3 News  
9.30  
3 TV School  
5 TV Schoolltime

9.45  
3 Baby's First Years  
10.00  
3 On the Go  
5 Dough Re. Mi  
8 Ding Dong School

10.30  
3 December Bride  
5 Treasure Hunt  
8 Morning Movie

11.00  
3 I Love Lucy  
5 The Price is Right

11.30  
3 Top Dollar  
5 Concentration

### APRÈS-MIDI

12.00  
3 Love of Life  
5 Tic Tac Dough  
8 Restless Gun

12.05  
6 Long métrage

12.30  
3 Search for Tomorrow  
5 It Could Be You  
7 CHLT-TV aujourd'hui  
8 Love that Bob

12.40  
7 Nouvelles anglaises et françaises

12.45  
3 Guiding Light  
1.00  
3 News  
5 News

7 Pot-pourri féminin  
8 Music Bingo  
1.15  
3 Duke and His Swingbills  
5 Smiley Willette Show

1.30  
3 As the World Turns  
5 For You Madame  
6 Montreal Matinée  
8 A World Away  
13 Ciné-matinée

2.00  
3 Mixing Bowl  
4 Long métrage  
5 Queen for a Day  
6 Chez Hélène  
7 Théâtre en matinée  
8 Day in Court

2.15  
6 Nursery School Time

2.30  
2 9 Musique  
5 Thin Man  
6 Open House  
8 The Gale Storm Show  
12 Joan Fairfax Show

3.00  
3 The Big Payoff  
5 Young Dr. Malone  
6 P.M. Party  
8 Beat the Clock  
12 Votre hôte  
13 Pour vous mesdames

3.15  
12 Cinéfeuilleton

3.30  
2 9 Bonjour Madame  
Avec Mia Riddez et Lucien Walter.

3.45  
4 Verdict is Yours  
4 Fémini-thé

5 From these Roots  
6 Mr. Adam & Eve  
7 Matinee with...  
12 Le mot de la faim

3.45  
7 Cinéfeuilleton  
8 Who Do You Trust  
13 Boîte à images

4.00  
2 4 9 12 13 Bobino  
Dessins animés avec Guy Sanchez.

4.15  
3 Brighter Day  
4 Long métrage  
5 House on High Street  
6 A communiquer  
7 Menu à la carte  
8 American Bandstand

4.15  
3 Secret Storm  
12 The Joan Fairfax Show

4.30  
2 4 7 9 12 13 La Boîte à surprise

Monique et ses invités illustrent l'histoire et la chanson d'Arlequin. — Maboule voit des fantômes partout et Surprise essaie de le rassurer. — Mme Bock se rend visite à Loup-Garou pendant que Maboule décide de s'évader de prison.

4.30  
3 The Edge of Night  
5 Split Personality  
6 Lets Look

4.45  
6 Science all Around Us  
7 Théâtre des petits

5.00  
2 4 7 9 12 13 Courrier du roy  
3 Chuckwagon Taies  
5 Romper Room  
6 Youth '60  
8 Engine House 8

5.30  
2 4 9 12 13 Le grand

Texte: Réjeanne Charbonnier. Les deux veulent usurper le trône du prince Clotaire, mais celui-ci sera

salvé par le glaive sculpté dans la pierre du gisant de son père.

4 Nouvelles  
5 Rin-Tin-Tin.  
6 Mickey Mouse Club  
7 Sword of Freedom

5.40  
4 Sans atout  
5.45  
3 Living & Learning

### SOIR

6.00  
2 9 Téléjournal  
3 This is your Government  
4 Sans atout  
5 News  
6 I Love Lucy  
7 Melody Ranch  
8 Early Show  
12 Three Stooges  
13 Armand St-Louis et ses copains

6.15  
2 9 Ce soir  
3 Sports and Weather  
4 Weather and Sports  
12 Menu musical

6.25  
2 9 Nouvelles sportives

6.30  
2 4 9 Pierre sur pierre  
Animateur: le Rév. Père Emile Legault. "Comment aborder la lecture de l'ancien Testament?" interview de Paul-Emile Tremblay avec le Rév. Père André Legault. — Le culte des morts: nouvel aspect liturgique.

6.30  
3 Newstime  
4 Nouvelles  
5 Looney Tune Time  
6 Metro  
7 Fele-bulletin  
8 Tour à tour  
13 Camera 13

6.40  
4 Cinéfeuilleton

## LUNDI, 2 NOVEMBRE (suite)

6.45  
3 News  
6 CBC TV News  
7 Météo et sports  
12 Nouvelles locales, température et sports

6.55  
4 Nouvelles sportives internationales et locales  
6 Sports with Doug Smith

7.00  
2 9 Histoire à suivre "Isricho".  
3 Whirlybirds  
5 Lazy L Ranch  
6 Tabloid  
7 Télé-supplément  
12 Histoire de rire  
13 Théâtre miniature

7.15  
2 9 Edition métropolitaine  
4 Fiesta Tropicana  
7 Disq-O-Vision  
8 Tri-State News and Weather

7.30  
12 Invitation à l'élégance  
13 Points cardinaux

8.30  
2 4 7 9 12 13 La poule aux oeufs d'Or  
Animateur: Roger Baulu. Hôtesse: Lise Tremblay et Cécile Lebel.

8.30  
3 Father Knows Best  
5 Wells Fargo  
6 Riverboat  
8 Bourbon St. Beat

9.00  
2 4 7 9 12 13 Vous êtes témoin  
Animateur: Bruno Cyr. Hôtesse: Louise Duquet.

5 Peter Gunn

8 Shirley Temple Storybook  
12 Profil

7.45  
2 4 7 9 12 13 —  
Chez Clémence  
Avec Clémence DesRochers.

8.00  
2 4 7 9 12 13 Les belles histoires  
Télesonnet de Claude-Henri Gignon. Scraphin a prêté mille piastres au noubel aubergiste Ben Ducresson, en première hypothèque, à dix pour cent! La pauvre Angélique attend toujours des nouvelles de son mari qui est au Michigan.

8.00  
3 The Texan  
5 Leave it to Beaver  
6 Danny Thomas Show  
12 Film  
13 Panoramique

8.30  
2 4 7 9 12 13 Tribune libre  
Émission consacrée à la Semaine nationale de la coopération. a) Un exemple en matière de coopération: b) Discussion sur la restriction du crédit.

10.00  
2 4 7 9 12 13 Histoire d'amour  
"Conflits" avec Raymond Rouleau et Claude Dauphin (1er épisode).

10.30  
3 Hennessy  
5 Steve Allen Show

10.30  
2 4 7 9 12 13 Tribune libre  
Émission consacrée à la Semaine nationale de la coopération. a) Un exemple en matière de coopération: b) Discussion sur la restriction du crédit.

11.00  
3 June Allyson Show  
6 The Town Above  
8 Camera Detective

11.00  
2 4 7 9 12 13 —  
Téléjournal

9.30  
2 4 7 9 12 13 —  
G.M. vous invite  
Avec Yolande Guérard, Joanne Jasmin, Marc Gellinas et Happy Davis, clown et acrobate. "Chacha bambino" (Modugno); "Amour, amour" et "Monsieur mon passé" (Léo Ferré); "C'est n'a pas d'importance" (Marc Gellinas); "Cadeau du ciel" (Gilbert Vincent); "Aide-toi" (Marc Gellinas); "Boucles blondes" (M. Gellinas). — Direction musicale: Lionel Renaud.

9.30  
3 Ann Sothorn Show  
5 Theatre '60  
6 Frank Sinatra Spectacular

10.00  
2 4 7 9 12 13 Histoire d'amour  
"Conflits" avec Raymond Rouleau et Claude Dauphin (1er épisode).

10.30  
3 Hennessy  
5 Steve Allen Show

10.30  
2 4 7 9 12 13 Tribune libre  
Émission consacrée à la Semaine nationale de la coopération. a) Un exemple en matière de coopération: b) Discussion sur la restriction du crédit.

11.00  
3 June Allyson Show  
6 The Town Above  
8 Camera Detective

11.00  
2 4 7 9 12 13 —  
Téléjournal

3 News and Weather  
5 Late News and Sports  
6 CBC TV News  
8 News

11.10  
8 World's Best Movies

11.15  
2 4 9 12 13 Nouvelles sportives  
6 Viewpoint  
7 News Round-Up  
12 Nouvelles anglaises

11.20  
2 4 9 12 13 —  
Commentaires  
Editorial dialogué sur l'actualité, avec le concours d'un journaliste

11.20  
3 Ready on Stage 3  
6 Sports Final  
12 13 CBC TV News

11.30  
2 9 12 Récital  
Walter Joachim, violoncelliste; John Newmark, pianiste. Sonate pour violoncelle et piano (Chostakovitch).

11.30  
4 Long métrage  
7 Lutte du Texas  
12 Récital  
13 CBC TV News

11.40  
13 Famous Fights  
11.55  
13 Joan Fairfax Show

12.00  
7 Texas Wrestling  
12 Nouvelles anglaises

## MARDI, 3 NOVEMBRE

### MATIN

9.00  
3 My Little Margie  
5 This is the Life  
8 Teddy Bear Playhouse

9.15  
3 Early News  
9.30  
3 TV School  
5 TV Schoolltime

9.45  
8 Marjorie Mills  
10.00  
3 On the Go  
5 Dough Re. Mi  
8 Ding Dong School

10.30  
3 December Bride  
5 Treasure Hunt  
8 Morning Movie

11.00  
3 I Love Lucy  
5 The Price is Right

11.30  
3 Top Dollar  
5 Concentration

12.00  
3 Love of Life

7 Tic Tac Dough  
8 Restless Gun

### APRÈS-MIDI

12.30  
3 Search for Tomorrow  
5 It could be You  
7 CHLT-TV aujourd'hui  
8 Love that Bob

12.40  
7 News & nouvelles

12.45  
3 Guiding Light  
1.00  
3 News  
5 News

1.15  
7 Pot-pourri féminin  
8 Music Bingo

1.15  
3 Duke and his Swingbills  
5 Smiley Willette Show

1.30  
2 9 Musique  
3 As the World Turns  
5 For You Madame  
6 Montreal Matinée  
8 Cameras go to Camp  
13 Ciné-matinée

2.00  
3 Mixing Bowl  
4 Long métrage  
5 Queen for a Day  
6 Chez Hélène  
7 Théâtre en matinée  
8 Day in Court

2.15  
6 Nursery School Time

2.30  
2 9 Long métrage  
"Je chante", comédie musicale de Christian Stengel avec Charles Trenet et Jean Tisier. Un collage de jeunes filles devra fermer ses portes à cause de son directeur.

2.30  
3 House Party  
5 Thin Man  
6 Open House  
8 The Gale Storm Show  
12 Front Page Challenge

2.45  
13 Ciné-matinée

3.00  
3 The Big Payoff  
5 Young Dr. Malone  
6 A communiquer  
7 Beat the Clock  
12 Votre hôte  
13 Pour vous, madame

3.15  
12 Cinéfeuilleton

3.30  
3 Verdict is Yours  
4 Fémini-thé  
5 From these Roots  
6 Captain Grief  
7 Actualité  
8 Who Do You Trust?  
12 Le mot de la faim

3.45  
7 Cinéfeuilleton  
13 Boîte à images

4.00  
2 4 9 12 13 Bobino  
3 Brighter Day  
5 House on High Street  
6 A communiquer  
7 Menu à la carte  
8 American Bandstand

4.15  
3 Secret Storm

4.30  
2 4 7 9 12 13 La boîte à surprise  
Pierre Thériault (M. Surprise); Louis de Santis (Bim); Marc Fervreau (Sol). Surprise dialogué avec les marionnettes Bim et Sol qui se font barbier et client. — A l'atelier: Suzanne Duquet.

4.30  
3 The Edge of Night  
5 Split Personality  
6 Friendly Giant

# Le coeur est faible mais **LE MORAL EST BON!**

Les trois artistes malades (du coeur), au douzième plancher du Pavillon Le Royer, viennent de recevoir "du renfort" ! Un quatrième malade, en effet, a été hospitalisé ces jours derniers à Le Royer. Il s'agit d'un chroniqueur de radio-TV, le confrère Gérard Danis. Des malins diront que Danis n'est pas malade et que c'est comme espion qu'il est allé se joindre au groupe de Louis Morisset, Lorenzo Campagna et Lionel Daunais, mais les médecins contrecarreront cette impression en affirmant que Danis est bel et bien malade, et lui aussi... du coeur !

Quel métier que celui des arts !

Edward Rémy, notre reporter-photographe, a passé l'avant-midi de dimanche avec le quatuor cardiaque (!) et il avoue ne pas s'être embêté. Avec eux, il a participé à une partie de cartes dont Campagna sortit vainqueur. Ensuite, il s'est informé de la santé de chacun : les nouvelles sont tristes quoique les pronostics soient encourageants. Le moral, cependant, est excellent, comme en font foi les photos que Rémy a prises pour les lecteurs de "Radiomonde et Télémonde".



Quand Morisset veut la paix, il pose à sa porte une affiche disant : "Pas de visite, par ordre du médecin". Ce qui laisse Danis, Daunais et Campagna sceptiques.



Campagna, Morisset, Danis et Daunais ont trouvé un passe-temps commun : le romain 500.



Le groupe s'est trouvé un ami du clergé : Monseigneur Hébert, d'Upton (à l'extrême droite, sur la photo), lui aussi hospitalisé à Le Royer.



Pour chasser l'ennui, Daunais joue les docteurs : Campagna, les gardes-malades.



"Pauvre Lorenzo ! Il est si petit qu'il a besoin d'attentions spéciales !"

## NOS LECTEURS SONT CURIEUX

- 1—Voulez-vous féliciter pour moi Miville Couture pour sa verve matinale?  
2—Parlez-moi de lui, s'il vous plaît?

M. CREPEAU

- 1—Votre message est fait.  
2—MIVILLE COUTURE est né un 27 mai à St-Malachie, comté de Dorchester. Il est de taille moyenne. Ses yeux et ses cheveux sont bruns. Après avoir étudié successivement le droit, la peinture, le dessin et les langues étrangères et avoir fait un stage comme journaliste, il débuta à la radio, au poste CHRC de Québec. Il entra ensuite, comme annonceur en chef, au poste CJBR de Rimouski, d'où il partait pour devenir annonceur à CBF, à Montréal. On ne peut pas énumérer tous les succès de sa brillante carrière. Il est le prototype du speaker radiophonique et est également parfait comédien. Nous pouvons l'entendre tous les jours à l'émission "Chez Miville", dont la formule élastique lui permet, chaque jour, de donner libre cours à la fantaisie et à la souplesse de son talent. Miville Couture a épousé Luce Violette. Ce couple a un enfant.

- 1—Guy Hoffman est-il Canadien? Porte-t-il son véritable nom? Quel est son pays d'origine?  
2—Combien d'enfants a Jean Gascon?

G. B.

- 1—Guy Hoffman porte son véritable nom et il est naturalisé Canadien. Il est né en France, au département de La Marne.  
2—Jean Gascon est le père de trois enfants.

- 1—Parlez-moi, s'il vous plaît, d'Hélène Loisel.  
2—Félicitez-la pour moi, s.v.p.

MUGUET DES BOIS

- 1—HELENE LOISELLE est née un 17 mars. Elle mesure 5 pi. et 3 po. Ses yeux sont pers et ses cheveux, châtons. Elle a étudié l'art dramatique avec François Rozet, Charlotte Boisjoly et Mme Fernand Doré. Hélène Loisel a épousé, le 5 novembre 1949, en l'église St-Denis, Lionel Villeneuve. Ce couple a deux enfants.  
2—Votre message est fait.

- 1—Où est né Charles Danford?  
2—Parlez-moi de Pierre Valcour.  
3—J'aimerais que vous me donniez l'adresse d'un professeur d'art dramatique à Montréal.

MERCI

- 1—Charles Danford est né à Munich, un 14 janvier.

**TV à LOUER  
ET  
REPARATIONS**  
par des experts en la matière  
Service rapide et courtois  
**Supersound Television  
INC.**  
CL. 5-2918

- 2—PIERRE VALCOUR est né à Montréal un 8 juillet; il mesure 6 pieds, a les cheveux blonds et les yeux bruns. Il a étudié l'art dramatique à l'école du Nouveau-Monde. Il a épousé Josée Leduc le 5 septembre 1954 et ils ont maintenant quatre enfants.

- 3—Je ne peux vous conseiller tel ou tel professeur en particulier, mais étant donné que vous habitez en dehors de Montréal, écrivez au bureau de l'Union des Artistes, 1434 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, et demandez-leur une liste de professeurs, ou encore, informez-vous auprès de la direction du Conservatoire d'art dramatique de la province. Bonne chance dans vos démarches de future comédienne.

\* \* \*

- 1—Parlez-moi de Yolande Guérard.  
2—Parlez-moi de Monique Miller.  
3—Jacques Normand reviendra-t-il au Canada?

VIOLETTE

- 1—YOLANDE GUERARD est née un 11 octobre. Il mesure 6 pi. et 1 po., a les yeux et les cheveux noirs. Il a étudié le chant avec Mme Blanchard et avec M. Cornélius. Il a épousé Ghislaine Courteau et ils ont un fils qui se nomme Yves. Nous pouvons le voir régulièrement à la télévision au programme du lundi soir "General Motor vous invite".

- 2—MONIQUE MILLER est née à Montréal un 9 décembre; elle a les yeux et les cheveux noirs et mesure environ 5 pi. et 4 po. Elle a fait ses études primaires à l'école St-Gabriel-Lallemant et son cours secondaire à l'Ecole Supérieure Ste-Croix. Elle a étudié l'art dramatique chez Mme Jean-Louis Audet et à l'Atelier du Nouveau-Monde. Nous pouvons la voir régulièrement à la télévision au programme "En haut de la pente douce", où elle interprète le rôle de la sœur de Mme Chevalier.

- 3—Jacques Normand reviendra sûrement au Canada.

\* \* \*

- 1—Parlez-moi de Christiane Ranger.  
2—Parlez-moi de Paul Colbert, le mari de Denyse St-Pierre.

PIERRETTE

- 1—CHRISTIANE RANGER est née à St-Stanislas un 8 juin; elle a les yeux noirs et les cheveux bruns. Elle a étudié l'art dramatique au Conservatoire LaSalle avec Mme Jeanne Maubourg et au Studio Quinze avec François Rozet, Sita Riddez et Henri Norbert.

- 2—PAUL COLBERT est né au Cap-de-la-Madeleine un 1er octobre. Il mesure 5 pieds et 9 pouces, a les yeux verts et les cheveux noirs. Liliane Dorsen et François Rozet ont été ses premiers professeurs de diction et il continue ses études d'art dramatique avec Sita Riddez. Il débuta au théâtre, à l'Arcade, le 26 avril 1946 dans la pièce "Le cœur". Il a épousé Denyse St-Pierre le 24 décembre 1947 en la Cathédrale de Montréal et ce couple n'a pas d'enfants.



C'est ainsi, parée de la splendide étoile de vison "Emba" blanc qu'elle s'est fait faire chez "Laflamme Fourrures", de Granby, que Michelle Tisseyre s'est amenée chez "Les Scribes" pour y faire des débuts éclatants. Notre Reine, l'une des dix femmes les mieux habillées du Canada, a donné, ce soir-là encore, un témoignage de son bon goût.

(Photo Laliberté de Granby)

Abonnez-vous à

**Radiomonde**

Découpez et remplissez  
le coupon ci-dessous dès  
maintenant afin de ne  
rien manquer de cette  
aubaine unique en son  
genre

Veillez m'expédier votre journal à

Non. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Comté ou Prov. \_\_\_\_\_

"Radiomonde" 8430 Casgrain, Montréal

Ci-inclus \$1.00 \$2.00 \$3.50

Tarif d'abonnement:

52 nos \$3.50 26 nos \$2.00 13 nos \$1.00

Pour \$1.00  
recevez  
13 numéros  
500 photos de  
vos  
artistes favoris  
13 histoires  
inédites  
13 pages de  
courrier  
250 pages de  
potins et  
nouvelles, etc.

# Rufi passe au crible de la question, re: sa campagne contre la chanson de "che-nous"

31

(par j.-marc PROVOST)

PROVOST: Crois-tu sincèrement que, de toute cette affaire, il sortira du bon? Ou n'est-ce pas là une mer de mots qui n'aura jamais d'effets?

RUF: Cette campagne aura des effets, j'en suis convaincu. Au fait, elle en a déjà eus car, d'une part, les ventes des disques idiots ont baissé considérablement (je m'en réjouis au nom de la décence) et, d'autre part, il est devenu passablement gênant, pour un poste de radio, de diffuser une stupidité alors qu'elle est condamnée publiquement. Ces deux résultats sont heureux et, ne seraient-ce que les seuls obtenus, je m'en réjouirais.

PROVOST: Qu'est-ce qui a motivé, chez toi, cette violente sortie contre la chanson canadienne?

RUF: Je n'ai jamais fait de sortie contre la chanson canadienne. Ça, jamais! Je me suis appliqué à vitupérer la MAUVAISE chanson canadienne, c'est autre chose. La chanson idiote, imbecile, de "che-nous"... Ce qui a motivé cette sortie? Depuis longtemps, j'entendais ces chansons à la radio; elles m'offusquaient. Depuis quelques mois, par ailleurs, leur nombre a sans cesse grandi, leur place a constamment pris de l'importance au sein des émissions de chansonnettes. En somme, la mesure a débordé. Et j'ai cru qu'il était de mon devoir de journaliste — puisque tout le monde jouait la carte de l'encanaillement ou se la faisait jouer sans s'en rendre compte — de porter le fléau à l'attention du public. Le coup a porté car, partout, dans les milieux qui valent la peine qu'on les prenne au sérieux, on m'a appuyé.

PROVOST: Une chanson, pour se vendre, doit être commerciale; depuis plus de 8 mois, remarques-tu, dans le public, une vague favorable au disque canadien? Malgré les enregistrements que tu veux bien qualifier de "chansons idiotes"... L'acheteur ne diffère-t-il pas d'opinion avec toi?

RUF: Oui, je remarque cette vague et voilà ce qui est affreux. Voilà pourquoi il a fallu agir, et agir vite, pour tuer dans l'oeuf l'oeuvre néfaste des fabricants de disques de "che-nous". Qu'on fasse des disques "commerciaux", je ne m'y oppose pas. Mais qu'on les fasse bons, qu'on les fasse bien. La France est la championne du disque "commercial" de bon ton. Un exemple: leur version de "The Witch Doctor", qu'ils ont appelée "Docteur Miracle"... Quant à ta sous-question, au sujet d'un public qui différerait d'opinion avec moi, je suis heureux que tu l'aies posée, car c'est justement un des buts de cette campagne que d'empêcher un certain public de "che-nous" de continuer à s'abrutir. Ce public, c'est celui des vestes de cuir et des mèches de gomme, pour qui la chanson de "che-nous" est une forme de facilité dans laquelle on verse avec toute la désinvolture de son petit esprit mal taillé. Pour cette jeunesse, je le répète, les chansons idiotes représentent en effet la facilité, car elles sont vides de sens, faciles à retenir à cause de leur langage faubourien et enregistrées sur des tempos à la mode.

Depuis cinq semaines, les pages de "Radiomonde et Télémonde" ont été couvertes d'articles sur le "hit-parade", la "chanson de che-nous" et "les chansons idiotes diffusées sur les ondes". L'initiateur et le plus violent batailleur, dans cette campagne d'épuration, fut André Rufiange. Comme je n'ai pas toujours été d'accord avec les opinions qu'il a émises sur ce sujet — et comme je crois, d'autre part, que les raisons qui ont motivé ses sorties furent imprégnées de sincérité — j'ai décidé d'interviewer l'intervieweur. Ce qui suit, c'est le compte rendu d'une conversation, entre lui et moi, que nous avons eue dans son bureau, vendredi:

PROVOST: Tu as déclaré, au cours de ta campagne, que la plupart de ces citrons étaient des chansons traduites de l'américain...

RUF: C'est exact.

PROVOST: ... alors, si on veut guérir un mal, ne faut-il pas commencer par le déraciner? Lui couper ses origines? En l'occurrence: l'importation américaine.

RUF: C'est un autre problème. Je reviendrai plus tard, dans des articles à venir, sur l'importation américaine et la place trop large qu'elle occupe à CKVL, à CKAC et à CJMS. Mais il reste, pour l'instant, un fait certain: si je me jette dans la canal, tu ne vas pas m'y suivre. Alors, si les Américains font des folies, pourquoi les Canadiens les traduiraient-elles? Pour grossir la diffusion de la folie? Allez donc!

PROVOST: Ne crois-tu pas qu'il était dangereux, pour la survie du disque canadien, de cette jeunesse est remarquable par la mollesse de son langage, l'étroitesse de son vocabulaire et la légèreté de son esprit. Les chansons idiotes à la "Je t'aime à mort" ne sont sûrement pas un bon remède pour la correction de ses défauts. C'est pourquoi il faut les condamner.

PROVOST: Depuis toujours, même les plus grands hommes de théâtre ont déclaré: "Personne ne fait de l'art pour l'art." Tu avoueras donc que l'entreprise doit être rentable. Ne crois-tu pas que les responsables de la diffusion des "chansons idiotes" tentent de justifier ce principe?

RUF: Si les grands hommes de théâtre (au fait, qui sont-ils, ceux qui ont dit ça?) ont laissé entendre qu'ils faisaient de l'art pour l'argent, du moins ils faisaient de l'art... Est-ce que les chansons idiotes dont tu parles sont de l'art?... Et ne crois-tu pas qu'essayer de justifier le principe de la chanson idiote est une tentative d'abrutissement? Que fais-tu de la responsabilité morale? Que fais-tu de la décence? Va-t-on montrer ses fesses sur la Place d'Armes parce que le public va payer vingt-cinq cents pour les voir?

s'attaquer à lui immédiatement sans lui laisser l'opportunité de s'épanouir, de "se vendre" au public canadien?

RUF: Pas du tout. On n'a jamais érigé des édifices sur des fondations de terre glaise. Au contraire, il faut empêcher le public canadien de s'habituer à l'insipidité et d'en faire son affaire. Il y a assez de talents, au Canada — de vrais — pour que notre production de disques soit bonne et de bon goût. Elle le fut au temps de "Music-Hall".

PROVOST: Pourquoi, sept jours avant ton "offensive", écrivais-tu que les amateurs de disques se devaient d'acheter le nouveau



Les Jérôlas (sans s'en rendre compte) ont donné le mauvais exemple.

microsillon des Jérôlas, qu'il contenait des bijoux de chansons reflétant l'esprit canadien? On y trouve pourtant le genre de chansons que tu qualifies d'idiotes: "Chantons la bière et l'amour", "Yaketi-Yak", "Pis après", et peut-être d'autres qui ne me viennent pas à l'esprit.

RUF: Les Jérôlas ont le sens de l'humour. Quand ils chantent "Pis après", ils SAVENT qu'ils font là une chanson fantaisiste. Danielle et Michelle, d'après leur interprétation, l'ignorent complètement. Elles font la chanson sans nuance, sans subtilité, sans ironie. ELLES Y CROIENT. "Et pis après", par les Jérôlas, reste une chanson qu'il est plaisant d'avoir à la maison pour faire se marrer ses invités, mais je ne l'ai jamais réclamée à la radio, loin de là! Même chose pour "Yaketi-Yak" et "Chantons la bière et l'amour". Mais le microsillon des Jérôlas — tu omet de le dire — contient aussi, et surtout, des refrains fort bien faits. Ce sont ces refrains-là qui sont des bijoux.

PROVOST: Pourquoi les disothécaires, les hommes les plus versés en la matière, ont-ils désapprouvé ta campagne actuelle? Qu'en penses-tu? (J'ai pu recueillir les opinions de Tremblay, à CJMS, et de Bourdy, à CKVL.)

RUF: Apparemment, les disothécaires de nos postes de radio

n'aiment pas qu'on vienne les dérangier dans leur petit royaume. Cette campagne n'a pas eu l'heur de leur plaire et pour cause, mon cher Jean-Marc: ils sont les premiers visés. C'est eux qui permettent ou refusent (mais qui permettent surtout) la diffusion de la mauvaise chanson. Sont-ils amalgamés aux propriétaires de maisons de disques? Subissent-ils l'influence des gérants et publicistes d'artistes? Je ne veux pas revenir sur ce sujet que j'ai d'ailleurs traité sans aucune espèce de gêne. Je n'ai pas aimé m'attaquer à Laurent Bourdy, de CKVL, crois-moi, mais j'ai dû le faire, car je ne me suis pas fait journaliste pour protéger les gens que je connais. Il y a une différence entre un publiciste comme Pierre Nolés et un vrai journaliste. Le vrai journaliste, devant son clavirgraphe, n'a plus d'amis, ses horizons ne sont bornés par rien. Prends Guy Lepage, le disothécaire de CKAC! Il a dit la semaine dernière à des gens qui me l'ont rapporté: "Le tab... de Rufi, lui, m'a l'awoère!" Que c'est ridicule! Ces gens-là, de l'espèce Lepage, ne comprennent pas et je doute qu'ils puissent en arriver un jour à comprendre le travail d'un journaliste. D'ailleurs, ils n'en ont aucune envie. Quant à Tremblay, de CJMS, je l'ai vu et c'est lui qui s'est montré le

plus sage. Il m'a expliqué qu'il ne partageait pas mes opinions sur la chanson idiote mais que cette campagne aurait sûrement du bon, qu'elle forcerait notamment les compagnies à purifier leur production.

PROVOST: Selon toi, tes articles, ceux de Marc Gélinas et de Jac Duval ont-ils nui ou aidé à la vente des chansons que vous avez dénoncées?

RUF: Nui. Et considérablement. Roger Vallée m'a avoué que toutes les chansons visées avaient tombé. Jean Bertrand, aux disques Variétés, m'a dit la même chose. Le premier m'a supplié d'arrêter cette campagne; le second s'est contenté de la désapprouver.

PROVOST: Ces articles ont-ils nui ou aidé à la chanson canadienne en général?

RUF: Aidé, bien sûr. En nuisant à l'insipidité, ils ont ouvert la porte à la correction.

PROVOST: Parce que c'est toi qui a déclenché cette polémique, n'as-tu pas fait erreur, la semaine dernière, en ne "censurant pas" l'article de Marc Gélinas? N'a-t-on pas vu, dans cet article, de la rancœur personnelle? Marc ne s'éloignait-il pas du sujet?

RUF: Peut-être Marc est-il allé trop profondément dans les détails, peut-être a-t-il trop visé l'individu, mais il n'en reste pas moins que ce qu'il a dit est authentique. Autre chose: il n'y a jamais eu une ombre de rancœur dans Gélinas. Quant à la "censure", notre journal, tu le sais, respecte l'opinion de ses collaborateurs et ne leur défend qu'une chose: la diffamation. Alors!

PROVOST: Ton idée de "hit-parade", fait par la Presse Canadienne, n'est-elle pas déjà en marche depuis cinq ans? Et n'est-ce pas un fiasco répété?

RUF: Je sais que la Presse Canadienne publie hebdomadairement un "hit-parade". La semaine dernière, cependant, j'ai suggéré un "hit-parade" sérieux, auquel participerait TOUT LE MONDE et ce, AVEC BON GOUT. Depuis, j'ai parlé aux intéressés, j'ai discuté de l'affaire avec une foule de gens concernés, et je réalise que ma suggestion est irréalisable. Mon camarade Jac Duval a trouvé, je crois, la vraie formule sur laquelle on devrait se baser pour bâtir un "hit-parade" qui soit honnête et vraiment représentatif. Il m'a dit qu'il en parlerait cette semaine. Je lui laisse ce soin.

PROVOST: Comment vois-tu la chansonnette canadienne dans cinq ans? On sait que la perfection n'existe pas... (seulement 4 ou 5 citrons se trouvent sur le marché actuellement.)

RUF: Quels sont ces citrons?

PROVOST: Je préfère ne songer qu'aux belles et agréables compositions.

RUF: Tu as des amis à protéger?

PROVOST: Certainement que je protège quelqu'un... les responsables de la bonne chansonnette canadienne.

RUF: Dans 5 ans d'ici, je la vois très en santé, la chansonnette canadienne. Mais à une condition seulement: c'est qu'on l'encourage tout de suite... EN L'EPURANT!

P.S.: Tu es un champion de la contradiction.

31

31



Monique Lepage remporte un beau succès personnel dans "Le Mal Court" au Théâtre-Club.

## CARMEN

"Carmen", le chef-d'oeuvre de George Bizet et l'un des opéras les plus populaires de tout le répertoire sera à l'affiche de "L'Heure de l'opéra", samedi 31 octobre à 2 heures de l'après-midi, au réseau français de Radio-Canada.

L'enregistrement de "Carmen" que l'on entendra a été réalisé, il y a quelques années, en France avec le concours des chœurs et de l'orchestre de l'Opéra-Comique de Paris sous la direction d'André Cluytens. C'est notre compatriote Raoul Jobin qui tient ici le rôle de don José; Solange Michel chante celui de Carmen et Michel Dens, celui d'Escamillo.

"Carmen" fut chanté pour la première fois à l'Opéra-Comique, le 3 mars 1875. En 1880, Tchaikowsky, qui l'entendait pour la première fois, lui prophétisa une brillante carrière. De fait, on le chante partout, en plusieurs langues et son succès ne semble pas près de diminuer. Bizet a réussi cette écriture musicale qui sait plaire, à la fois, au public raffiné comme au grand public.

"L'Heure de l'opéra" est une réalisation de Roger Daveluy.

## Paris chante et danse

Une équipe de reporters réalise, à Paris, des interviews pour le plaisir des auditeurs de Radio-Canada et de son émission *Paris chante et danse*. Elle nous rapporte aussi les dernières chansonnettes que l'on peut entendre au music-hall et dans les cabarets des boulevards parisiens. Montréal est ainsi tenu au courant des dernières nouveautés du disque populaire, grâce à l'animateur Jacques Matti et à ses amis parisiens, Guy Bertret et Jacques Ledrain, deux spécialistes de la production radiophonique en Europe.

*Paris chante et danse* passe tous les jours de la semaine, du lundi au vendredi, à 9 h. 30 du matin, au réseau français de Radio-Canada.

La mise en ondes de *Paris chante et danse* est assurée par le réalisateur Roger de Vaudreuil.

# Le publicitaire... CET INCONNU!

Un des principaux buts de LA SEMAINE DE LA PUBLICITÉ est de démontrer l'importance et l'évolution du marché français aux industriels des autres provinces du Canada et aussi de renseigner le public sur le rôle et les fonctions du PUBLICITAIRE dans l'économie grandissante du pays.

## LE RÔLE DU PUBLICITAIRE

Le publicitaire est un spécialiste qui présente au public consommateur les avantages d'un produit manufacturé ou d'un service. Il est le lien entre l'industrie, le commerce et l'acheteur.

La diversité de ses fonctions exige, de sa part, une foule de qualités morales et intellectuelles: il doit être un homme à l'esprit créateur, un homme d'affaires, un économiste, un analyste, un artiste, un psychologue, et un philosophe.

## 3 DIFFÉRENTS GROUPES DE PUBLICITAIRES

### LE GÉRANT DE PUBLICITÉ DANS UNE INDUSTRIE

Il doit transmettre à ses subalternes et à l'agence de publicité les différentes lignes de conduite établies par le conseil d'administration. Il conseille les directeurs en matière de publicité. Il doit aussi coordonner la publicité générale avec le service des vendeurs tout en exerçant un contrôle rigide sur les budgets à sa disposition.

### LE GÉRANT DE PUBLICITÉ D'UN MEDIUM PUBLICITAIRE

(journal, poste radiophonique et de télévision, panneaux-réclame extérieurs, magazines, etc.)

Les fonctions de ce publicitaire sont de diriger une équipe de vendeurs (communément appelés "Rep") qui ont pour mission de renseigner les annonceurs locaux et nationaux ainsi que les agences de publicité sur les avantages d'annoncer dans leur medium de préférence à d'autres. Il doit aussi s'efforcer d'obtenir le meilleur résultat pour chaque dollar publicitaire dépensé.

### L'AGENCE DE PUBLICITÉ

Le publicitaire dans une agence de publicité peut avoir une fonction aussi intellectuelle que technique. L'agence est généralement divisée en trois principaux groupes de spécialistes formant une équipe homogène: les *analystes* de la mise-en-marché d'un produit; les *créateurs* de thèmes ou d'idées publicitaires; les *exécuteurs* qui produisent et diffusent la publicité dans les media.

La publicité crée la demande—

La demande crée la production—

La production crée la prospérité—

La publicité contribue donc à votre prospérité!

Vive la publicité



# RUE sur l'onde



La chanteuse et comédienne **Pierrette Légaré** se mariera le 7 novembre. Son fiancé est un Montréalais d'origine italienne, **M. Fausto Dartà**. La cérémonie aura lieu en l'église Saint-Nicolas d'Ahuntsic. Le père de la mariée, **Ovila Légaré**, nous dit que le mariage sera célébré en cercle fort intime et que les époux, à la suite de la cérémonie, partiront pour un court voyage de noces aux États-Unis...

Excellente idée, celle de déplacer "Gendarmerie Royale" de 5 h. 30 le samedi (canal français) à 8 heures le mardi soir. La période de 8 heures du soir servira la popularité de "G. R."... "Jeunes Visages" sera dorénavant en ondes le dimanche à 6 heures...

**Michelle Tisseyre** consentira-t-elle à prolonger son engagement au Scribe? "Tout dépend," répond **André Lecompte**, "de son mari, **Pierre**. Michelle ne fait rien sans l'assentiment de M. Tisseyre"... **Marc Gélinas** partagera, avec **Tohama**, la vedette des 3-Castors à partir de lundi, 2 novembre...

Dans un grand soupir, ma voisine m'a dit, samedi soir dernier: "Et dire qu'on nous a enlevé "A la Romance" pour la remplacer par cet épouvantable "Frère Jacques". Sans commentaires... **Claude Boulard** est maintenant propriétaire d'une maison de rapport et d'un riche terrain de l'île des Soeurs...

Tous les cabarets font des offres à **Rolande Désormeaux**. Elle refuse tout "pour le moment"... **Micheline Manseau** est heureuse: on lui livrera le mois prochain sa première voiture, une Renault 1960... **Guyline Guy**, déjà rétablie de sa péritonite, partirait le mois prochain pour une tournée en Scandinavie... Tous les titres, tous les honneurs écherront cette année à la belle **Michèle Landry**... **Jamais Dyne Mousso** ne joue au théâtre sans emballer et le public et la critique. Doit parler avec éloges de sa force de comédienne...



DYNE louangée constamment MICHELE LANDRY un point de mire LECOMPTÉ ... y est ROLANDE en congé

Mme **Colette Robertos** soutient dur comme fer que **Jeanne Darbois** (Jeanne d'Arc Charlebois) viendra au Canada au printemps et y donnera son tour de chant... Pressé de demandes de la part de ses auditeurs, CKVL a remis à son affiche, depuis lundi, le radioman "Le Calvaire d'une Veuve". L'heure: 11 h. 30 a.m....

Une primeur qui fera sûrement plaisir à tout le monde: **Yves Montand**, le grand gars de la belle chanson, arrivera à Montréal le 6 décembre prochain. Il chantera ici pendant sept jours, soit du 7 au 14 décembre. L'endroit: le Her Majesty. Nous ignorons le chiffre exact de son cachet, mais il frôlerait, dit-on, les \$3,000 par soir.

**Vicky Autier** est à Montréal depuis lundi. C'est au Ritz qu'elle donne son tour de chant (comme la dernière fois) et c'est au Ritz qu'elle charme un public qui ne cesse de s'émerveiller devant la jolie Vicky (comme la dernière fois). Au répertoire octobre de la chanteuse: une poignée de nouveaux refrains...

L'actrice **Mary Astor** devient écrivain. Elle publie cette semaine, à New-York, un roman intitulé "The Incredible Charley Carew"... A partir de jeudi, au Musée des Beaux-Arts de Mtl, exposition d'oeuvres de Canadiens d'origine juive. **M. Samuel Bronfman** en est le patron d'honneur...

La **Françoise Sagan** d'Israël, **Yael Dayan**, 20 ans, était à Montréal dimanche. Devant les journalistes, elle s'est attaquée violemment à Sagan elle-même: "Ses oeuvres sont vulgaires et décadentes. Je la plains!"... Est-ce exact que **Marc Pilon** tournera bientôt un film dont le héros sera une vedette du hockey nommée **Richard Morand**?

Malgré ce qu'en a dit un journaliste dont la boule de "cristal" est embrouillée, le poste CKVL-FM (96.9 au cadran FM), bien loin de s'éteindre bientôt, grossira son importance dans les mois à venir... Félicitations à notre confrère **Jacques Trépanier**, nommé chef des nouvelles à "La Patrie"...

André RUFANGE



Jean Gascon au moment de son départ pour New-York, où il dirigera la mise en scène de "Lysistrata", au théâtre Phoenix, pour une période de cinq semaines. On le voit ici en compagnie du décorateur **Robert Prévost**, de sa femme et de **Denise** et **Paul Colbert**.

## Une interview exclusive de François Mauriac

Il est inutile de souligner la place qu'occupe **François Mauriac** dans la littérature contemporaine. De plus, par son activité de journaliste, il exerce une grande

influence sur de larges secteurs de l'opinion française. Dans une langue vigoureuse, il a pris des positions aussi hardies que précises dans de nombreux domaines politiques.

Dimanche, le 1er novembre, à 10 h. 30 du soir, **Premier plan** nous offrira une interview exclusive accordée à Radio-Canada par **François Mauriac**. Pour réaliser

cette interview, **Claude Sylvestre** s'est rendu dans le domaine de Malagar, près de Bordeaux, où réside l'homme de Lettres. Et c'est dans ce décor de vignoble, sous le ciel gascon, que **Gérard Pelletier** interviewa **François Mauriac**, prix Nobel de littérature, qui parla aussi bien de son engagement politique que du cinéma ou de la télévision.

## HORAIRE DES PROGRAMMES CKVL FM 96.9 MEG.

| TOUS LES JOURS                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Jeudi, le 29 octobre</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>Lundi, le 2 novembre</b>                            | <b>Mardi, le 3 novembre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 10:00 p.m. — CE SOIR A L'OPERA                                                                                                                                                                                                      | 7:00 CONCERT DU MATIN                                  | 10:00 p.m. — FESTIVAL DU PRINTEMPS A PRAGUE                                                                                                                                                                                                                                                                |
| De Puccini: "Manon Lescault", choeurs et orchestre de l'Académie Ste-Cécile de Rome, dirigés par Francesco Molinari-Pradelli.                                                                                                       | 9:00 MUSIQUE FANFARE HAUTE-FIDELITE                    | L'orchestre symphonique et les choeurs de la Radio tchécoslovaque, avec les solistes Davy Erlih et Vlasta Mlejnkova, sous la direction de Martin Turnovsky, dans "Maryka", d'Ilya Hurnik. — Cantate sur un thème de folklore silésien et le "second concerto pour violon et orchestre", de Darius Milhaud. |
| MINUIT — FIN DES EMISSIONS                                                                                                                                                                                                          | 9:30 MAITRES DU CLAVIER                                | 11:00 p.m. — JEAN-SEBASTIEN BACH                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Vendredi, le 30 octobre</b>                                                                                                                                                                                                      | 10:00 OUVERTURES                                       | 11:30 p.m. — PAGES SYMPHONIQUES                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 10:00 p.m. — FESTIVAL DU PRINTEMPS A PRAGUE                                                                                                                                                                                         | 10:30 RECITAL DE CHANT                                 | MINUIT — FIN DES EMISSIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| De Bela Bartok: "Deuxième concerto pour piano et orchestre", avec l'orchestre symphonique de Vienne, dirigé par Ernest Bour. Solistes: Yehudi Menuhin, Geza Anda, piano.                                                            | 11:00 VIRTUOSITE                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 11:00 p.m. — JOHANNES BRAHMS                                                                                                                                                                                                        | 11:30 EXTRAITS D'OPERA                                 | <b>Mardi, le 3 novembre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 11:30 p.m. — MUSIQUE DE CHAMBRE                                                                                                                                                                                                     | P.M.                                                   | 10:00 p.m. — FESTIVAL DE VIENNE 1959                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 12:00 a.m. — CONCERT DE JAZZ                                                                                                                                                                                                        | 12:00 LES ORGUES MELODIEUSES                           | Nathan Milstein (violoniste) dans la "sonate pour violon solo en A mineur" et "sonate pour violon solo en C majeur", de Bach.                                                                                                                                                                              |
| 1:00 a.m. — FIN DES EMISSIONS                                                                                                                                                                                                       | 12:30 ORCHESTRES CELEBRES                              | 11:00 p.m. — FRANÇOIS-JOSEPH HAYDN                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Samedi, le 31 octobre</b>                                                                                                                                                                                                        | 1:00 TOUR DU MONDE EN MUSIQUE                          | 11:30 p.m. — CANADIANA                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 10:00 p.m. — FESTIVAL DE SALZBOURG                                                                                                                                                                                                  | 1:30 CONCERTO                                          | MINUIT — FIN DES EMISSIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| De Beethoven: "Ouverture Egmont", opus 24. Orchestre philharmonique de Vienne, dirigé par Karl Böhm. — De Mozart: "Symphonie en mi bémol majeur", opus 22. Orchestre national français, dirigé par Georg Solti.                     | 2:00 SERENADE                                          | <b>Mardi, le 3 novembre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 11:00 p.m. — TCHAIKOVSKY                                                                                                                                                                                                            | 2:30 LE VIOLON MAGIQUE                                 | 10:00 p.m. — FESTIVAL DE VIENNE 1959                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 11:30 p.m. — SONATES                                                                                                                                                                                                                | 3:00 SYMPHONIE DE L'APRES-MIDI                         | Nathan Milstein (violoniste) dans la "sonate pour violon solo en A mineur" et "sonate pour violon solo en C majeur", de Bach.                                                                                                                                                                              |
| MINUIT — FIN DES EMISSIONS                                                                                                                                                                                                          | 4:00 LES VOIX CELEBRES                                 | 11:00 p.m. — FRANÇOIS-JOSEPH HAYDN                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Dimanche, le 1er novembre</b>                                                                                                                                                                                                    | 4:30 MUSIQUE DE BALLET                                 | 11:30 p.m. — CANADIANA                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 9:00 p.m. — CE SOIR A L'OPERA                                                                                                                                                                                                       | 5:00 MUSIQUE DE SCENE                                  | MINUIT — FIN DES EMISSIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| De Mozart: "Don Giovanni", avec l'orchestre philharmonique de Vienne et les choeurs de l'opéra, dirigés par Josef Krips. Interprètes: Cesare Siepi, Fernando Corena, Anton Dermota, Suzanne Danco, Lisa Della Casa et Hilde Gueden. | 5:30 JOUE TZIGANE                                      | <b>Mardi, le 3 novembre</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| MINUIT — FIN DES EMISSIONS                                                                                                                                                                                                          | 6:00 LES GRANDS CONCERTS                               | 10:00 p.m. — LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                     | 6:30 TOUR DE VALSE                                     | 11:00 p.m. — WOLFGANG-AMADEE MOZART                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                     | 7:00 FIESTA                                            | 11:30 p.m. — COMPOSITEURS CONTEMPORAINS                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                     | 7:30 LES VOIX LES PLUS CONNUES                         | MINUIT — FIN DES EMISSIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                     | 8:00 COMPOSITEURS CELEBRES                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                     | 8:30 OPERETTES                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                     | 9:00 SYMPHONIE DU SOIR (10:00 à MINUIT voir ci-contre) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



### Pour un "hit parade" officiel...

Il ne sera jamais possible d'établir un "hit parade" officiel et précis sans la collaboration des compagnies de disques. Nous croyons avoir trouvé un moyen de forcer celles-ci à fournir aux disothécaires et à ceux qui ont charge d'établir un "hit parade" les chiffres de vente de leurs disques. Les disothécaires ont en mains une arme puissante pour arriver à leurs fins mais ils ne s'en servent pas. Il suffirait, messieurs, de ne plus inscrire au "hit parade" les disques des compagnies qui refusent de vous dévoiler la "circulation" de leurs enregistrements. Ne jouez que des disques français ou des enregistrements canadiens dont le tirage vous aura été certifié. Ignorez complètement les disques des compagnies qui ne vous révéleront pas leurs chiffres de vente. A ce régime, chaque compagnie, connaissant la forte publicité qu'elle retire du "hit parade", s'empressera de vous ouvrir ses livres et il deviendra plus aisé de faire la compilation des chansons les plus en demande. Déjà, plusieurs directeurs de compagnie sur lesquels nous avons fait planer cette menace ont offert de divulguer leurs chiffres de vente. En mettant la méthode à exécution, toutes les compagnies se plieraient à cette exigence, de crainte de voir leurs disques moisir sur les rayons des marchands de musique. Messieurs les disothécaires, il ne vous reste plus qu'à mettre ce système en pratique. De cette manière, le "hit parade" deviendra officiel, uniforme et sans reproche.

### Bulletin d'informations "select"...

Voici quelques nouvelles concernant les activités futures de la jeune compagnie de disques "Select", appartenant à la maison Ed. Archambault et sous l'habile direction de John Damant.

Le premier disque d'Andrée Champagne sortira bientôt chez "Select". Il comprendra la chanson "Parfait, ne changez rien", une création de Gloria Lasso, ainsi qu'une valse de Jean-Pierre Ferland.

L'annonceur Pierre Paquette, qui vient d'entreprendre une carrière de "crooner" devant l'auditoire indulgent du "Club des Autographes", aura son microsillon. Le nouveau chanteur devra travailler au moins deux mois, toutefois, avant d'être prêt à enregistrer.

Gaétane Létourneau, de Québec, gravera aussi deux chansons pour cette compagnie. Il est aussi question de Jacques Keable.

Enfin, on prépare le microsillon du "Club des Autographes". Il s'agira d'un long-jeu de musique de danse enregistrée par les orchestres de Michel Brouillette et Roger Lesourd.

### Pis après, Me Rouleau ?

Me Guy Rouleau, député de Montréal-Dollard aux Communes, a été l'objet (ou la victime) d'un enterrement de vie de garçon peu banal. Ses amis (?) l'ont enfermé pendant quatre heures dans une salle du collège St-Laurent et lui ont fait subir, pendant quatre heures d'affilée, l'audition du disque "Pis Après". Nul besoin de vous dire que cette chanson est devenue un véritable cauchemar pour Me Rouleau. Dommage que Ruffi ait manqué ce régal...

### Montand annonce sa venue à Montréal

Viendra ? Viendra pas... Viendra ? Oui, Yves Montand viendra à Montréal finalement. C'est lui-même qui l'a annoncé samedi dernier, au "Club des Autographes", sur un enregistrement fait à New-York. Il chantera à Montréal en décembre dans un endroit qui n'a pas encore été choisi mais qui sera probablement le "Her Majesty's".

### Nouvelles-éclairs...

La chanteuse Denise Fontaine doit abandonner sa carrière pour un an sur les ordres de son médecin. Une laryngite chronique la force à ce silence prolongé... Marcel Amont n'a pas manqué de rapporter en France trois copies du disque "Le rapide blanc", une chanson qui l'a beaucoup frappé durant son séjour au Canada... Guy Bélanger, de CKVL, s'est inscrit au cours de pilotage du "Montreal Flying Club"...

Le jeune chansonnier Claude Gauthier fait un peu de chasse dans son pays (Saguenay) ces jours-ci, profitant de l'inactivité momentanée de la troupe de "Mimi Pinson"... Les duettistes Danièle et Michèle, actuellement en tournée dans le Nouveau-Brunswick, seront de retour à Montréal à la mi-novembre... Michelle Tisseyre a fait un petit voyage dans l'auto de la Police provinciale samedi soir dernier. Après un spectacle à Ste-Adèle, il lui fallait revenir en vitesse à Montréal pour donner son numéro au "Scribe". Elle a demandé l'aide de la police qui s'est fait un plaisir de la ramener à Montréal à 100 à l'heure dans un bruit de sirène...

## London vous invite au "Cabaret du sourire"



La compagnie London vient de mettre sur le marché un nouvel album qui est le premier du genre au Canada français. Il s'agit d'un microsillon intitulé "Le cabaret du sourire" et qui comprend une série de monologues et de sketches comiques dont l'auteur est Mme Alice Gastice, de Montréal. Ce disque — une idée de Norman Spunt — met en vedette les comédiens Jean Gascon et Camille Ducharme. Le fond sonore musical est l'œuvre de Norman Spunt, que nous voyons ici en compagnie de Jean Gascon.

| CKVL CHANSONS-VEDETTES<br>HIT PARADE |                  |                          |                  |
|--------------------------------------|------------------|--------------------------|------------------|
| LISTE OFFICIELLE<br>DES 15 PREMIERS  |                  |                          |                  |
| CETTE SEMAINE                        | SEMAINE DERNIERE | CETTE SEMAINE            | SEMAINE DERNIERE |
| 1 LE MARCHAND DE BONHEUR             | 2                | 1 MACK THE KNIFE         | 1                |
| 2 REFRAIN TYROLIEN                   | 1                | 2 MISTER BLUE            | 2                |
| 3 TANGO D'AMOUR                      | 3                | 3 PUT YOUR HEAD ON...    | 2                |
| 4 CE SOIR, MA NINON                  | 10               | 4 TEEN BEAT              | 4                |
| 5 PIS APRES (Jones s'est montré)     | 4                | 5 DON'T YOU KNOW?        | 14               |
| 6 MILLE FOIS MERCI                   | 7                | 6 LONELY STREET          | 9                |
| 7 LE TANGO DES FAUVETTES             | 12               | 7 PRIMROSE LANE          | 13               |
| 8 AY! MOURIR POUR TOI                | 8                | 8 DECK OF CARDS          | 15               |
| 9 LA MADONE D'AMOUR                  | 5                | 9 JUST ASK YOUR HEART    | 10               |
| 10 CHERIE, TU ES FRIVOLE             | 6                | 10 TILL I KISSED YOU     | 7                |
| 11 LE TANGO DES JOURS HEUREUX        | 21               | 11 COUSIN IVY            | 8                |
| 12 PARDON                            | 13               | 12 THREE BILLS           | 5                |
| 13 MES FRERES                        | 9                | 13 SLEEP WALK            | 6                |
| 14 TRUDIE                            | 11               | 14 MORGEN                | 17               |
| 15 JE CHERCHE L'AMOUR                | 16               | 15 BATTLE HYMN OF THE... | 19               |

# Qui est ce mystérieux TEX ?

La compagnie London vient de lancer un long-jeu, intitulé "Complexes de la chanson canayenne", qui nous permet de faire connaissance avec un nouveau chanteur et compositeur à la guitare. Il s'appelle TEX et ses chansons sont tantôt poétiques, tantôt loufoques. Pour la chanson canadienne, c'est une recrue de choix et il ne tardera certainement pas à se faire remarquer. Pour le moment, chacun se demande qui est ce mystérieux TEX... Il a voulu se présenter lui-même au public.

"Comme le dit le début de l'une de mes chansons: 'Moé, j'viens du Nord'... pour mieux situer l'endroit, St-Michel de Wentworth, comté d'Argenteuil (petit village perdu dans nos montagnes laurentiennes, rempli de simplicité, légendes et traditions).

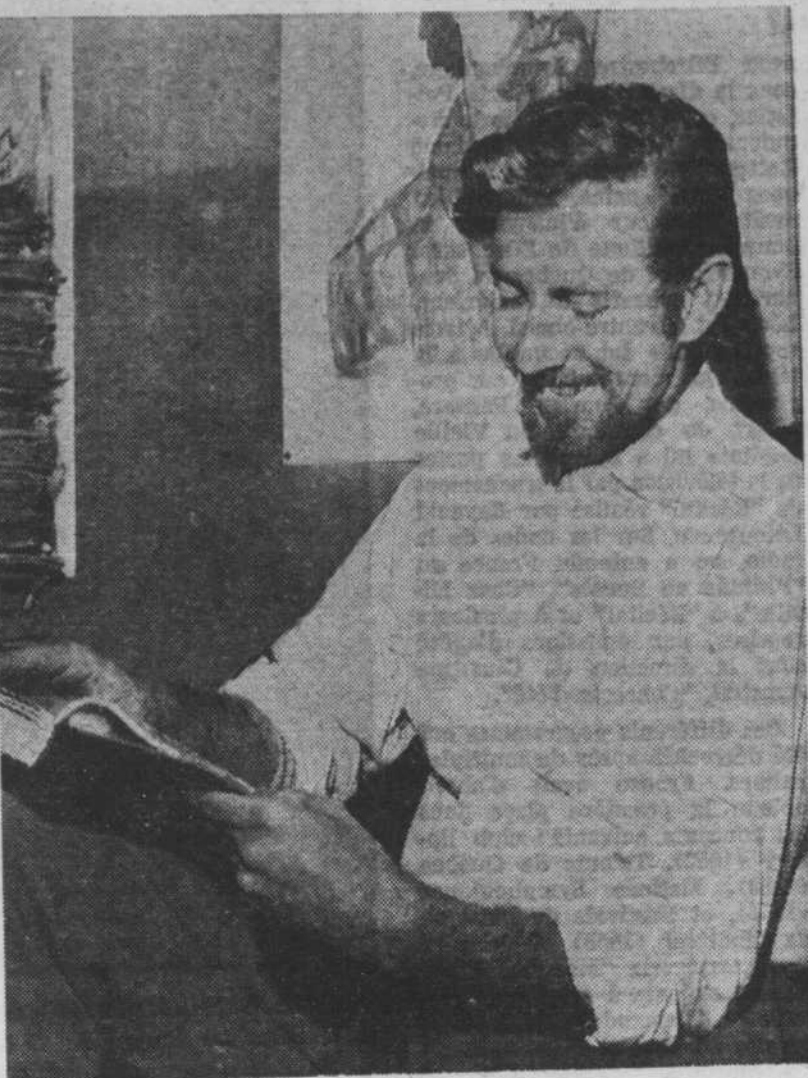
"C'est là où je puise la poésie à son état le plus simple, les paroles directes et sans détours.

"Par mes chansons, je veux faire connaître ce coin et ces gens vraiment canadiens que plusieurs ignorent ou veulent ignorer.

"Mon père, H. P. Lecorre, a toujours défendu avec ténacité leurs intérêts politiques et personnels. Plusieurs hommes bien connus ont tremblé sur leur siège en faisant face au 'Chat sauvage du Nord'.

"Je dédie ce disque à ma proche parenté:  
mon père (honnête et rusé),  
ma mère (la plus douce, la plus gentille),  
mon frère Claude (acharné de la forêt),  
ma soeur Louise (perdue dans les rêves artistiques),  
ainsi qu'à mon chien Bull... (s'il pouvait parler).

"A l'âge de 17 ans, j'arrive à Montréal, au milieu de ce monde de vitesse et de mécanique, pour entreprendre mes études de peintre à l'école des Beaux-Arts. J'ai commencé à gratter ma guitare dans des endroits (pas à conseiller) pour aider à défrayer le



Après avoir créé, il faut se recréer. TEX trouve dans la lecture des heures et des heures de détente.

coût de mes études. C'est d'ailleurs là où j'ai reçu le nom de TEX. Puis je commence à composer mes chansons, me servant de quelques accords que je pouvais sortir de ma guitare.

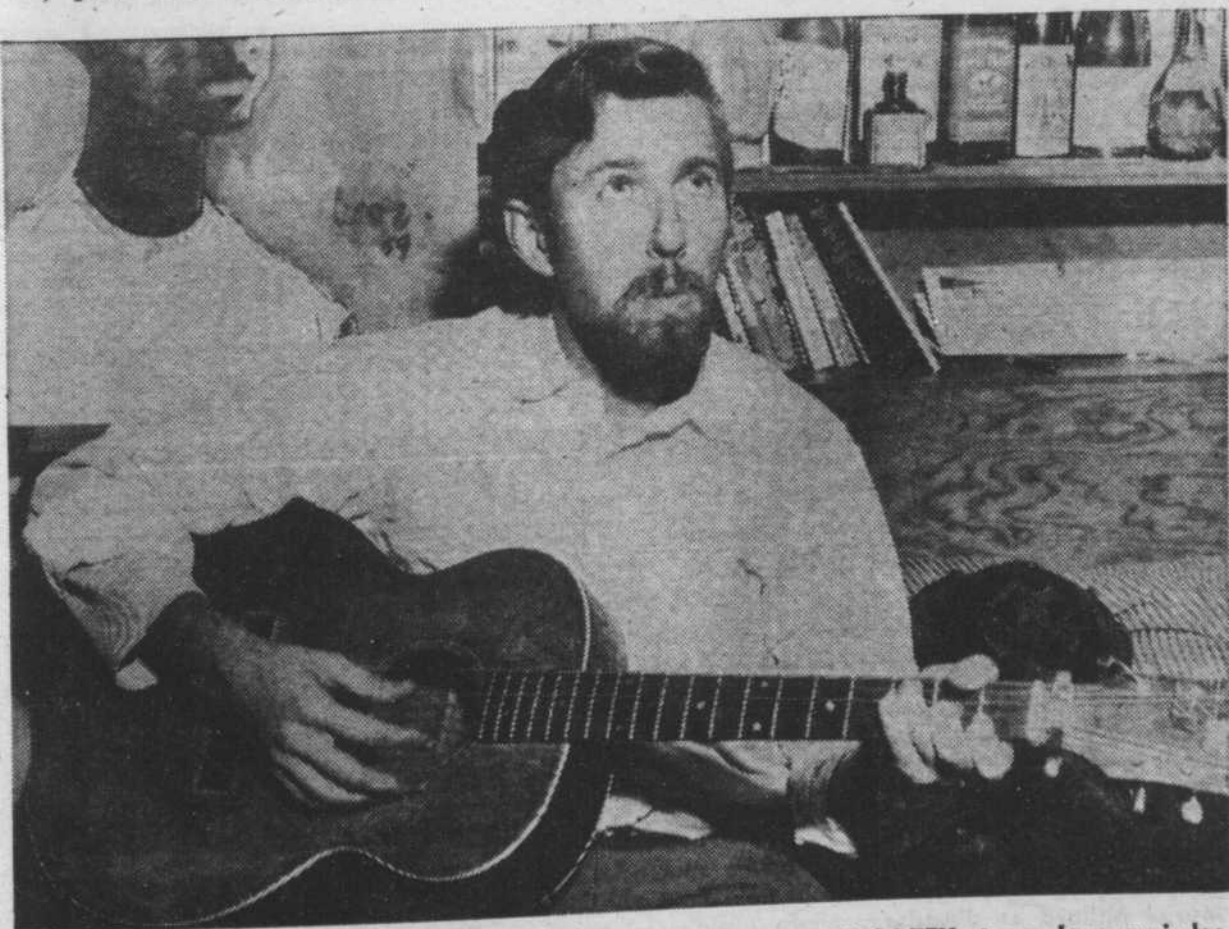
"Et puis un beau matin, un rêve s'accomplit, une amie ar-

tiste, Louise Vandière, me présente à Jacques Labrecque.

"Il écoute mes chansons, ça lui plaît et il me fait enregistrer un microsillon.

"Ben démon! me v'là!

TEX"



Un visage et un talent qui ne passeront certes pas inaperçus. Voici TEX et ses deux amis les plus fidèles: sa guitare et son chien.



TEX a deux moyens de s'exprimer: la peinture et la chanson.

LES "TEAR DROPS" nous reviennent avec



"Tout mon Amour"

VERSO

"Et je sais"

Sur disques Fleur de Lys

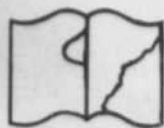
FL 157 78 tours — FL 157z 45 tours

POUR DISTRIBUTION:

**TRANS-CANADA RECORDS**

1811 ouest, rue NOTRE-DAME, Montréal, Qué.

WE. 7-6131



# France Dionne a pris la route de Vienne

(par Elise POULIOT)

Boursière du gouvernement provincial, la soprano lyrique-dramatique France Dion s'est embarquée vendredi dernier à bord de l'Homer, via Le Havre. Après avoir passé quelques jours dans la Ville-Lumière, où elle ne manquera pas de se rendre à l'Opéra, Mlle Dion s'envolera vers Vienne. Dans la ville de Strauss, elle poursuivra pendant six mois ses études avec le professeur de renom M. Grossman. Après ce temps, France se rendra à Paris, tout en espérant que sa bourse sera renouvelée... Mais, qui est cette jeune fille de talent, pour qui l'avenir semble réserver de bonnes heures?

Fille de M. et Mme Arthur Dion, de Sillery, France est née à Québec. Tout le long de ses études scolaires successivement à Jésus-Marie, Sillery, et à St-Joseph de St-Vallier, elle passait presque toutes ses heures libres au piano. Son chemin bifurque un peu alors qu'elle atteint l'âge de 16 ans... et nous retrouvons France, élève de Maurice Montgrain dans sa classe de chant! M. Montgrain, alors directeur des Chanteurs de la Colline, dirige maintenant le petit chœur de Québec et la chorale qui porte son nom. Ces organisations ont offert à France Dion les premières occasions d'essayer ses ailes... Elle fut applaudie dans plusieurs oratorios, en particulier dans le Requiem de Verdi, la Rédemption de Gounod et le Messie de Haendel. Confiant dans les possibilités de sa jeune élève, M. Montgrain la dirige vers l'école de Musique de l'Université Laval où elle suivra deux années et demie de baccalauréat. La maladie l'a

empêchée de faire un chiffre rond de ces années et surtout d'en ressortir diplômes en mains. Cependant, elle put ainsi chanter, avec la chorale de l'Université, sous la direction de Sylvio Lacharité, dans la Passion selon St-Jean. Rolande Dion, professeur de chant, dirige aussi France, son homonyme, depuis 1952.

Quel artiste n'a pas en son cœur un souvenir vivace des jours où brûlait si fort le feu sacré. A cette époque, France collaborait bénévolement à "L'Opéra Junior". Maurice Montgrain, directeur de cette compagnie, monta d'abord "Hansel et Gretel" dans une mise en scène de Irving Guttman. France y tint brillamment le rôle de Gertrude, aux côtés de Monique Savard, Suzanne Boutet, Napoléon Bisson, Charles Edouard Parent et Suzanne Roberge.

Il y a huit ans, elle donna son propre récital conjointement avec Rolande St-Pierre.

Elle fut applaudie à Québec

avec l'Orchestre Symphonique, sous la direction de Wilfrid Pelletier, en particulier dans le Requiem de Verdi et dans Madame Butterfly de Puccini. Il y a quelques mois à peine, France Dion avait l'honneur d'inaugurer la nouvelle politique de l'Orchestre Symphonique de Québec de donner des concerts à l'extérieur. Lévis fut le centre choisi. A trois reprises, elle fut accueillie à la télévision montréalaise au programme de Charles Panzera, "L'art de chanter". La Vieille Capitale lui a ouvert les portes de la télévision par le truchement de "Récital" réalisé par Raynald Létourneau. Sur les ondes de la radio, on a entendu France au "Prélude au Succès", "Chez Miville", à "Récital" et à plusieurs reprises, aux émissions d'opéra sous la direction de Giuseppe Agostini, "Concerts d'été".

Ces différents programmes ont été décrochés après de multiples palmes. France avait d'abord obtenu la première place dans les concours suivants: club Rotary (1952), Talents de Québec (1953), Matinée Symphoniques (1954), et Festivals de Musique de Montréal (1958) où le prix de la catégorie "Mélodies Françaises" s'ajouta à celui des "Mélodies Allemandes". Ajoutons qu'elle se rendit en semi-finale au concours "Singing Stars of Tomorrow" en 1955. Ce genre de compétition semble lui réussir. A l'examen de fin de sa deuxième année au Conservatoire de Montréal, elle obtint un incroyable 100% dans son interprétation de Faust. Au Conservatoire, ses professeurs furent successivement Maria Dina Narici (technique vocale), Dick Marzollo (Opéra Italien), Raoul Jobin (Opéra Français), Otto Wernermueller



FRANCE DION, soprano lyrique-dramatique, fera honneur à Québec au cours de ses pérégrinations sur le continent européen.

(Opéra Allemand), Marie Thérèse Paquin (coaching et langues italienne et allemande).

Ses goûts sont un reflet de sa personnalité attachante. Elle aime la lecture, surtout les biographies; le théâtre, en particulier les classiques et les pièces de Marcel Dubé. Elle a beaucoup d'admiration pour Renata Tebaldi et aussi pour Pinza, Sauzey, Fisher-Diskau, Alarie, Simoneau,

mais reste complètement indifférente devant la Callas. Ses compositeurs de prédilection vont de Verdi et Puccini à Brahms, Schumann, Schubert, Mozart, Debussy, Fauré, Ravel etc.

Nous ne doutons guère que ce nom canadien, FRANCE DION, brillera un jour au firmament des vedettes internationales de chant et nous lui souhaitons bon voyage et la meilleure des chances.



Le Nat King Cole féminin, Vicky Autier, a atterri à Dorval lundi à l'aube. La très jolie Monégasque aux multiples talents (piano, chant en neuf langues, etc.), a tellement séduit la distinguée clientèle du Ritz Carlton qu'elle crée un précédent. Pour la première fois dans l'histoire de cet hôtel fashionable, on remarque le retour d'une vedette après seulement cinq mois et demi. Le contrat garde cette grande vedette à l'affiche, non pas trois semaines comme d'habitude, mais quatre! Les vacances que Vicky Autier s'étaient promises en compagnie de son mari, Henry (Riquet) Astric, directeur artistique du "Spring Club" de Monte-Carlo, avant de retourner en décembre au St-Regis de New-York, sont à l'écou... mais, au fond, le public s'en réjouit... Cet égoïste des admirateurs demeure quand même une vedette de 13 notes offertes à Vicky Autier!



Deux fantaisistes en vedette au même spectacle, cela se voit rarement... C'est pourtant ce que François Pilon offre à sa clientèle du Café Saint-Jacques. On peut se fier au talent de Muriel Millard et d'Andrex, photographiés ici au cours d'une conférence de presse offerte la semaine dernière, pour nous faire voir des étincelles, au cours de ce spectacle commencé lundi soir.



Le Gala de la Fourrure, qui avait lieu mercredi le 21 octobre au Colisée de Québec au profit de la Croix Rouge a été un succès sans précédent. L'animateur St-Georges Côté, le maître de cérémonie de ce défilé d'envergure, donné par la maison J.B. Laliberté, a présenté un programme musical avec les artistes Claudette Avril, Gaétane Létourneau, Margot Lefebvre, Marius Delisle, Norman Knight. La jeune Claudette Avril, une élève de Lucienne Gravel, a été la plus applaudie de tous. Sur la photo on reconnaît, de gauche à droite: Gaétane Létourneau, Marius Delisle, Margot Lefebvre, St-Georges Côté, Pierrette Champoux, Norman Knight, Claudette Avril.

## On dit... à QUEBEC

par Claire GAGNON

Le 22 octobre, à 8 heures du matin, prenait place, sur les ondes, le poste de radio CJLR, le plus jeune du Québec. C'est à 1060 sur le cadran des appareils que l'on peut capter les programmes de CJLR.

L'inauguration officielle aura lieu le 12 novembre, mais la majorité du personnel à être engagé est en place.

Les annonceurs sont: Denis Binet, de radio-nord, et Jean Brousseau, de CHLN, Trois-Rivières.

Jean Pelletier quitte CFCM-TV pour faire partie d'une émission matinale au nouveau poste québécois, assisté de Jean Boileau et d'une voix féminine.

Le chef des nouvelles sera Raymond Martin; Mlles Marthe Thériault et Lina Desaulniers seront scripts.

Tout le personnel est enthousiaste, dynamique et heureux de travailler dans une belle bâtisse toute neuve.

JEAN POULIOT le rédacteur-sportif au poste CKCV, suit les joueurs des As de Québec dans leurs parties de hockey à l'extérieur. Les commentaires qu'il donne sont très à point.

L'invité de ROGER LACHANCE au dernier programme Radio-Magazine à CKCV était Paul Landry, le gagnant du 1er prix de la Chanson Canadienne.

Le célibataire GENE ALTON fait connaître des recettes de cuisine exotique à ses auditrices de CKMI-TV.

Jeudi, le 22 octobre, au programme "La Porte St-Louis", DENISE PARENT a donné un régal aux auditeurs de cette émission. Il est malheureux qu'elle ait été si mal soutenue par son partenaire. Heureusement que Walter Eiger faisait partie de la distribution. Souhaitons entendre plus souvent Denise Parent qui possède une des plus belles voix de mezzo.

La Société Goanod viendra donner quelques représentations d'opérettes à Québec, sous le patronage du Club Richelieu. Les 31 octobre et 1er novembre au Palais Montcalm on donnera Le Tzarevitch de Frank Lehar. Les 21 et 22 novembre, Les Mousquetaires au Couvent de Louis Vernay.

Les jeunes filles feront bien de prendre note que les étudiants en médecine présenteront au Palais Montcalm, le 5 novembre, une Revue Concert.

Toujours au même endroit on entendra Les Jeunesses Musicales le 11 novembre, et le 14 du même mois Le Concert Educatif de l'Orchestre Symphonique de Québec.

L'Université de Sherbrooke a honoré Guillaume Piette, ing. p., en lui remettant un diplôme Honoris Causa en sciences appliquées, le 25 octobre. Cet homme actif est un ancien président des Ingénieurs de la Province, et le Président de la Fédération des Oeuvres de la Province de Québec.

Durant la Semaine Provinciale des Loisirs organisés de la Province de Québec, il y aura le 27 octobre Le Rassemblement de toutes les Oeuvres de Loisirs du Diocèse, au Conseil Central des Oeuvres, rue d'Auteuil.

Le 29 octobre La Confédération ouvre officiellement son Secrétariat provincial de la Confédération des Oeuvres de Loisirs de la Province de Québec, au Parc Victoria.

JACQUES TREPANIER — journaliste de la Patrie, résidant à Québec, est nommé Chef des Nouvelles pour le même journal, à Montréal.

Le grand artiste MARCEL AMONT — lors de son passage à Québec a trouvé les gens extrémistes à l'excès, dans notre belle ville. A quelques heures d'intervalle, il a la première fois été engueulé par un couple de mal appris. Puis un peu plus tard un autre couple inconnu lui a



LA PART DE L'ARTISTE — L'artiste de la télévision et du Théâtre du Nouveau-Monde Huguette Oligny a gracieusement tenu à faire sa part pour assurer le succès de la campagne 1959 des Obligations d'Épargne du Canada, en faisant valoir les avantages de ces titres à des membres du personnel de Radio-Canada. On la voit ici, obligation en main, avec son cameraman, M. Ronald Luttrell, de Beloeil, P.Q.

remis les clefs d'une voiture pour visiter les alentours de la ville.

Ce Lauréat du Grand Prix de Disque de France de 1959 est un des meilleurs artistes qui ait été présenté à Québec. Il a un numéro tellement à point et si artistiquement préparé que beaucoup de ceux que nous avons vus paraissent des amateurs à côté de lui.

L'on ne peut faire qu'un souhait c'est qu'il revienne le plus vite possible à Québec.

Le Livre sonore et le disque littéraire seront au nombre des principales attractions du Salon du Livre 1959, qui aura lieu du 28 octobre au 1er novembre au Musée Provincial de Québec. Ce Salon, qui marque l'une des plus importantes étapes de toutes les expositions de livres tenues jusqu'ici au Canada français, mettra sous les yeux du public tout près de 10,000 titres d'ouvrages dont une forte proportion est de nature à intéresser tout particulièrement les jeunes lecteurs.

Le Salon du Livre est réalisé cette année par La Société des Éditeurs Canadiens du Livre Français en coopération avec

l'Association des Libraires Grosistes de Montréal et l'Association des Libraires de Québec. Plusieurs ouvrages seront lancés à l'occasion de cette exposition: La Belle bête par Marie Claire Blais, édité par l'Institut Littéraire.

Les Chasseurs d'ombre par Maurice Gagnon, édité par Le Cercle du Livre de France.

Le Secret de la Vanille par Mme Monique C. Corriveau, édité par Les Éditions du Pélican.

Le Dictionnaire de Technologie, édité par Les Éditions Béliste.

### La Bible vous parle

Ne garde jamais rancune au prochain, quels que soient ses torts, et ne fais rien dans un mouvement de passion. (Eccl. 10, 6.) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

## FUTURES FIANCEES

Même la nuit... vous pouvez téléphoner à LA. 5-9517 et écouter un message enregistré à votre intention.

Heures d'écoute: 24 HEURES PAR JOUR

### COURS DESSIN de MODE

COUPE ET HAUTE COUTURE

PAR CORRESPONDANCE OU A NOS LOCAUX

- Dessin des patrons
- Croquis de mode
- Drapage sur mannequin
- Graduation des patrons (grading)

COURS DE 5 MOIS

Apprenez en un temps record

Obtenez une situation enviable

Choix du cours

☐ jour ☐ soir

☐ correspondance

Pour renseignements, écrivez

Ecole T. GAUTHIER

Mlle Gauthier, directrice

Diplômée du fameux

Master College, E.-U.

Ecole THERESE GAUTHIER ENR

4383, rue Christophe-Colomb,

Montréal LA. 4-7243

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Tél. ....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

31

31

31



Jean Gascon donnant une dernière indication à ses comédiens avant leur entrée en scène, vendredi soir, lors de la première du "Baladin du Monde occidental", présenté au TNM. On aura reconnu Nicole Kerjean, Dyne Moussou et François Tassé.



Guy L'Ecuyer, qui avait été opéré d'urgence pour une appendicite, trois jours avant la première, reçoit les bons conseils d'un ami, Marcel Cabay, tandis que Lionel Villeneuve, l'air songeur, pense que c'est tout de même un peu risqué que de reprendre le travail aussi vite !

## Toute la verdure de l'Irlande se retrouve sur la scène du TNM

PHOTOS-REPORTAGE

Proulx - Tinguely



Gabriel Gascon et Victor Désy, tout à leur maquillage, reçoivent les bons vœux de Guy Sauviat, chargé de la publicité de la troupe du Théâtre du Nouveau-Monde.



Une magnifique composition : celle du vieillard irlandais "intuable", campée par Rolland d'Amour, que le maquillage rend vraiment méconnaissable.



Au nombre des comédiens qui se trouvaient dans la salle ce soir-là, on remarquait Georges Groulx qui bavardait avec Jean Desprez et sa fille Jacqueline.



Guy Provost tourne pudiquement la tête, pendant que sa femme Denise s'entretient avec Lucille Cousineau d'un sujet qui intéresse les comédiennes tout autant que les autres femmes : les enfants. Lucille en attend un tout prochainement.



Le tableau final, au cours duquel tous les interprètes viennent cueillir des lauriers bien mérités, nous permet de contempler le fort joli décor que Robert Prévost avait imaginé pour la pièce.

